



CBD



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/16
13 August 2012

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Шестое совещание

Хайдарабад, Индия, 1-5 октября 2012 года

Пункт 17 предварительной повестки дня*

МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ (СТАТЬЯ 33): АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ И ТЕНДЕНЦИЙ НА ОСНОВЕ ВТОРЫХ НАЦИОНАЛЬНЫХ ДОКЛАДОВ

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В статье 33 Картахенского протокола по биобезопасности предусмотрено, что каждая Сторона осуществляет контроль за выполнением своих обязательств в рамках Протокола и с периодичностью, определяемой Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола (КС-ССП), отчитывается о мерах, принятых ею в осуществление Протокола.

2. В своем решении BS-I/9 КС-ССП предложила Сторонам представлять доклады каждые четыре года и в первый четырехлетний период представить промежуточный доклад через два года после вступления Протокола в силу. Соответственно Сторонам было предложено представить промежуточный доклад об осуществлении Картахенского протокола по биобезопасности к 11 сентября 2005 года (решение BS-I/9) и свой первый регулярный национальный доклад к 11 сентября 2007 года (решение BS-III/14).

3. В своем решении BS-V/14 о мониторинге и отчетности (статья 33) Стороны Протокола приняли новый формат представления отчетности и поручили Исполнительному секретарю обеспечить его сетевое распространение среди Сторон через Механизм посредничества по биобезопасности (МПБ).

4. Кроме того, КС-ССП также предложила Сторонам использовать формат представления отчетности для подготовки их второго национального доклада, а Сторонам, представляющим свои

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/1.

/...

национальные доклады в первый раз, использовать его для своего первого национального доклада о выполнении обязательств в рамках Протокола. КС-ССП также призвала Стороны ответить на все вопросы в формате представления отчетности, включая вопросы, которые могут не касаться обязательств в рамках Протокола, но считаются нужными для сбора информации, облегчающей установление исходного состояния для процессов последующей оценки и анализа эффективности Протокола, а также для определения результатов реализации Картахенского протокола по биобезопасности.

5. Признавая постоянную необходимость в финансовых ресурсах для оказания содействия Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой в выполнении их обязательств в рамках Протокола, КС-ССП в своем решении BS-V/5 о механизме финансирования и финансовых ресурсах настоятельно призвала Глобальный экологический фонд (ГЭФ) своевременно предоставлять финансовые ресурсы Сторонам, имеющим право на получение помощи, для содействия подготовке их вторых национальных докладов в рамках Протокола.

6. В мае 2011 года Председатель и Главный административный сотрудник ГЭФ утвердил три всеобъемлющих проекта, реализуемых Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для оказания поддержки всем Сторонам, имеющим право на получение помощи, в подготовке их вторых национальных докладов по осуществлению Протокола. Исполнительный секретарь проинформировал все Стороны об утверждении финансирования по линии ГЭФ и настоятельно призвал их связаться с ЮНЕП для получения доступа к фондам¹.

7. Исполнительный секретарь напомнил Сторонам, чтобы они представили свой второй регулярный национальный доклад об осуществлении Картахенского протокола по биобезопасности не позднее 30 сентября 2011 года на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций через центр управления Механизма посредничества по биобезопасности². Чтобы позволить максимальному числу Сторон представить свои вторые национальные доклады для их анализа, было объявлено о дополнительном продлении срока сдачи доклада до 31 декабря 2011 года.

¹ Уведомление 2010-101 от 2010-12-13: <http://www.cbd.int/doc/notifications/2011/ntf-2011-101-bs-nr2-en.pdf>

² Уведомление 2010-215 от 2011-05-19: <http://www.cbd.int/doc/notifications/2010/ntf-2010-215-bs-en.pdf>

II. РЕЗЮМЕ ПОЛУЧЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

8. На 31 декабря 2011 года в секретариат поступили вторые национальные доклады 143 из 161 Стороны Протокола. Иными словами, доклады представило 89% Сторон. Региональное распределение поступивших докладов выглядит следующим образом:

- Африка: 49 докладов (100% Сторон региона);
- Азия и Тихоокеанский регион: 35 докладов (85% Сторон региона);
- Центральная и Восточная Европа (ЦВЕ): 19 докладов (86% Сторон региона);
- Латинская Америка и Карибский бассейн (ЛАКБ): 21 доклад (75% Сторон региона);
- Западная Европа и другие группы: 19 докладов (90% Сторон региона).

9. Ввиду значительных расхождений в уровнях осуществления Протокола среди Сторон, и в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств среди них, в настоящем резюме, кроме разбивки результатов на региональном уровне, приводятся также при наличии возможности агрегированные данные по следующим двум группам:

- наименее развитые страны (НРС): 39 докладов (100% Сторон группы) и
- малые островные развивающиеся государства (МАОСРГ): 22 доклада (76% Сторон группы)³.

10. В первом разделе формата представления второго национального доклада (вопросы 1-11) предлагается сообщить подробные контактные данные о сотруднике, отвечающем за представление национальной отчетности, организациях и/или субъектах деятельности, с которыми проводились консультации или которые участвовали в процессе подготовки доклада, и указать дату представления доклада и период времени, охваченный в докладе. Ответы, представленные в данном разделе, не включены в настоящий доклад.

Статья 2 – Общие положения (вопросы 15-21)

11. В *вопросе 15* странам было предложено сообщить, *приняли ли они необходимые законодательные, административные и другие меры для осуществления Протокола?* Из 143 Сторон, представивших свои доклады, 52 Стороны (36% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *национальная регламентационная база полностью внедрена*, и 56 Сторон (39% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что она *частично внедрена*. С другой стороны, 36 Сторон сообщило, что регламентационная база пока еще не внедрена. Из них 9 Сторон (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявило, что *были приняты только временные меры*; 25 Сторон (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявило, что у них *существует только проект базы*, и 2 страны (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявило, что *пока еще не принято никаких мер*. Процентная доля респондентов в разных регионах,

³ В нынешний список НРС включено 48 государств-членов ООН (33 в Африке, 14 в Азии и Тихоокеанском регионе и 1 в Карибском бассейне), из которых 39 являются Сторонами Протокола. В нынешний список МАОСРГ включено 38 государств-членов ООН (6 в Африке, 16 в Азии и Тихоокеанском регионе и 16 в Латинской Америке и Карибском бассейне) и 14 государств, не являющихся членами ООН/ассоциированных членов региональных комиссий, из которых 30 являются Сторонами Протокола. В составе двух групп (НРС и МАОСРГ) имеется в общем 10 государств-членов ООН, из которых пять являются Сторонами Протокола. Более подробная информация о НРС и МАОСРГ размещена на веб-сайте Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам по адресу: <http://www.unohrrls.org/en/home/>.

которые не внедрили еще регламентационную базу, распределяется следующим образом: 34% респондентов из Африки, 29% из Азии и Тихоокеанского региона, 10% из ЦВЕ и 33% в группе ЛАКБ. Среди экономических групп 34% Сторон из НРС и 59% Сторон из МАОСРГ не внедрили пока еще регламентационную базу.

12. В *вопросе 16* странам было предложено подробно сообщить, *какие конкретные документы имеются в наличии для внедрения их национального механизма обеспечения биобезопасности*. В этом отношении 67% респондентов⁴ упомянуло *законы, нормативные положения или руководящие указания, регулирующие биобезопасность*, 31% сослался на *другие законы, нормативные положения или руководящие указания, косвенно относящиеся к биобезопасности*, и 2% респондентов указало, что *в наличии не имеется никаких документов*. Разбивка по регионам и экономическим группам Сторон, указавших, что *в наличии не имеется никаких документов*, выглядит следующим образом: 1% респондентов из Африки, 4% из Азии и Тихоокеанского региона, 8% в странах ЛАКБ, 5% из НРС и 10% респондентов в группе МАОСРГ.

13. Отвечая на *вопрос 17*, 78 Сторон (55% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что у них *внедрен механизм бюджетных ассигнований для финансирования работы национального механизма обеспечения биобезопасности*. Кроме того, 112 Сторон (78% респондентов) сообщили в рамках *вопроса 18*, что у них *имеется постоянный штат специалистов, исполняющих обязанности, напрямую связанные с национальным механизмом обеспечения биобезопасности*. Из них 30% респондентов сообщили, отвечая на *вопрос 19*, что их *постоянный штат специалистов, обязанности которого напрямую связаны с национальным механизмом обеспечения биобезопасности, насчитывает более 10 человек*, 15% сообщили, что их *штат насчитывает менее 10 человек*, 46% сообщили, что их *штат насчитывает менее 5 человек*, и 8% респондентов *располагает одним штатным сотрудником*.

14. Отвечая на *вопрос 20*, 72 Стороны (51% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *представили регламентационную базу/законы/нормативные положения/руководящие указания по биобезопасности своей страны в Механизм посредничества по биобезопасности*; 48 Сторон (34% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *представили их частично*; и 22 Стороны (15% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *не представили таких материалов*.

15. В *вопросе 21* странам было предложено представить дополнительные сведения о выполнении *общих положений*. Ряд Сторон заявил, что их национальные механизмы по обеспечению биобезопасности были разработаны с помощью Проекта Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде – Глобального экологического фонда (ЮНЕП/ГЭФ) по созданию национальных механизмов по обеспечению биобезопасности. Многие Стороны сообщили, что они разработали проект национального закона о биобезопасности, и некоторые Стороны сообщили, что они приняли законы о биобезопасности. Одна Сторона сообщила, что, хотя законопроект о биобезопасности находится на стадии разработки, запрет на импорт ЖИО введен в стране, начиная с 2000 года. Одна Сторона из ЦВЕ также сообщила, что «фактически не проводится никаких мероприятий, связанных с трансграничным перемещением ЖИО [...], ввиду наложенного моратория на использование генной инженерии в отношении ЖИО, предназначенных для преднамеренного высвобождения». Большинство стран ЛАКБ и Африки сообщили, что их процессы по осуществлению *общих положений* Протокола находятся еще на ранней стадии.

⁴ Следует отметить, что, отвечая на *вопрос 16*, каждый респондент может дать несколько ответов, и поэтому результаты приводятся в виде процентной доли ответов, а не респондентов.

16. Большинство Сторон, являющихся государствами-членами Европейского Союза, сообщили в своей отчетности о внедрении основных национальных правовых документов, обеспечивающих соблюдение и/или транспонирование всеобъемлющего законодательства Европейского Союза. Одна Сторона из ЦВЕ сообщила о создании Национального центра по координации биобезопасности в качестве национального центра, отвечающего за связь с секретариатом КБР.

Статья 5 – Фармацевтические препараты (вопросы 22-24)

17. На вопрос 22 о том, регулируют ли страны трансграничное перемещение, обработку и использование ЖИО, применяемых в фармацевтике, 54 Стороны (39% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая Стороны Группы стран Западной Европы и других стран, ответили *положительно*, тогда как 26 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делают это *в определенной степени*. 58 Сторон (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что у них нет действующих нормативных положений для регулирования ЖИО, применяемых в фармацевтике. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не располагают такими нормативными положениями, распределяется следующим образом: 47% респондентов из Африки, 62% - из Азии и Тихоокеанского региона, 21% - из ЦВЕ, 55% из ЛАКБ, 61% из НРС и 62% респондентов из МАОСРГ.

18. Отвечая на вопрос 23, 31 Сторона (41% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что *данная информация была представлена в МПБ*; 12 Сторон (16% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они представили ее *частично*, и 32 Стороны (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не представили такой информации.

19. В вопросе 24 странам было предложено представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 5. Три Стороны из Азии сообщили, что у них не существует комплексной системы для регулирования фармацевтических препаратов, содержащих ЖИО. Другие Стороны заявили, что импорт всех фармацевтических препаратов подпадает под режим регулирования и что в случаях фармацевтических препаратов, содержащих ЖИО, требуется проведение оценки риска. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что фармацевтические препараты, содержащие ЖИО, не регулируются; однако продукты, содержащие рекомбинантную ДНК, такие как ветеринарные вакцины, регистрируются, но без учета требований и параметров оценки риска, предусмотренных в Картахенском протоколе. Большинство Сторон из Африки сообщило, что нормативные положения, регулирующие фармацевтические препараты, содержащие ЖИО, как правило, являются частью более широкого законодательства общего характера, применимого ко всем ЖИО или ко всем фармацевтическим препаратам. Одна Сторона из Африки сообщила, что ее Закон о биобезопасности исключает ЖИО, являющиеся фармацевтическими препаратами. Две Стороны из Африки сообщили, что они санкционируют использование лишь тех лекарственных препаратов, которые утверждены или сертифицированы Всемирной организацией здравоохранения.

20. Сторона из ЦВЕ сообщила, что Закон о медицинских препаратах «требуется указывать на самом препарате активный материал и модифицированные микроорганизмы, которые используются для производства данных препаратов с помощью генной инженерии». Другая Сторона сообщила, что импорт незарегистрированных ЖИО, являющихся фармацевтическими препаратами, или продуктов, содержащих незарегистрированные ЖИО, основанных на них или полученных в результате их использования, разрешен только для целей исследований.

Статья 6 – Транзит и использование в замкнутых системах(вопросы 25-28)

21. Отвечая на *вопрос 25*, 80 Сторон (56% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны Группы стран Западной Европы и других стран (ГЗЕДС), сообщило, что они *регулируют транзит ЖИО*, и 62 Стороны (44% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не делают этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не регулируют транзит ЖИО, распределяется следующим образом: 49% респондентов из Африки, 68% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 59% из НРС и 57% респондентов из МАОСРГ.

22. Отвечая на *вопрос 26*, 96 Сторон (68% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны ГЗЕДС, представившие отчетность, сообщили, что они регулируют *использование ЖИО в замкнутых системах*, и 46 Сторон (32% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не делают этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не регулируют использования ЖИО в замкнутых системах, распределяется следующим образом: 45% респондентов из Африки, 38% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 54% из НРС и 55% респондентов из МАОСРГ.

23. Отвечая на *вопрос 27*, 45 Сторон (48% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что *данная информация была представлена в МПБ*; 20 Сторон (21% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они представили ее *частично*, и 29 Сторон (31% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они не представили такой информации⁵.

24. В ответе на *вопрос 28* следовало представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 6. Большинство Сторон из Азии, ЛАКБ, Африки и государств ЦВЕ, не являющихся членами Европейского Союза, сообщило, что транзит ЖИО и их использование в замкнутых системах в настоящее время не регулируются. Некоторые Стороны сообщили, что соответствующее законодательство находится на стадии разработки и/или является частью их проектируемых национальных механизмов по обеспечению биобезопасности. Другие Стороны сообщили, что транзит ЖИО и их использование в замкнутых системах регулируются в рамках более широкого законодательства, касающегося ЖИО, а также в рамках карантинных правил. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что в стране применяется протокол по использованию в замкнутых системах генетически модифицированных лососей, а также по опытно-экспериментальному использованию в замкнутых системах генетически модифицированных гибридов кукурузы. Эта же Сторона далее сообщила, что в стране проводится исследование по передаче и оценке новой альтернативы для борьбы с *Aedes aegypti* путем использования генетически модифицированных moskitov. Одна Сторона из Африки сообщила, что импортеры растительного материала должны представлять сертификаты на отсутствие ЖИО в импортируемых растениях и семенах, но для научных и исследовательских учреждений делается исключение.

25. Европейский Союз сообщил, что в его нормативных положениях о транзите требуется, чтобы экспортер обеспечивал рассылку уведомлений о транзите ЖИО через территорию государств-членов Европейского Союза и также информировал МПБ о его решении. Одна Сторона, являющаяся государством-членом Европейского Союза, сообщила, что, хотя

⁵ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 44 Стороны (27% Сторон Протокола) внесли в МПБ по крайней мере одну запись в категории *Национальные законы, нормативные положения и руководящие принципы* и поместили ее как конкретно относящуюся к предметной области *Транзит*.

нормативная база, регулирующая использование в замкнутых системах, распространяется только на генетически модифицированные микроорганизмы, сфера охвата национального законодательства была расширена с целью включения в нее генетически модифицированных организмов и возбудителей болезней людей, животных и растений.

Статьи 7 - 10 – Заблаговременное обоснованное согласие (ЗОС) и преднамеренная интродукция ЖИО в окружающую среду (вопросы 29-50)

26. В вопросе 29 странам предлагалось ответить, приняты ли у них закон(ы)/нормативные положения/административные меры, обеспечивающие функционирование процедуры ЗОС Протокола. 83 Стороны (58% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны ГЗЕДС, ответили положительно и 60 Сторон (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили отрицательно. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, ответивших, что у них не приняты закон(ы)/нормативные положения/административные меры в этом отношении, распределяется следующим образом: 55% респондентов из Африки, 46% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 62% из ЛАКБ, 56% из НРС и 77% респондентов из МАОСРГ.

27. Аналогичными явились результаты ответов на вопрос 30, в котором странам предлагалось сообщить, принята ли у них внутренняя система нормативного регулирования в соответствии с Протоколом в отношении трансграничного перемещения ЖИО, предназначенных для преднамеренной интродукции в окружающую среду. 86 Сторон (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили положительно на этот вопрос, в том числе все Стороны ГЗЕДС, представившие отчетность. Значительное число Сторон в других регионах сообщило, что у них не принята такая система: 49% респондентов из Африки, 46% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 60% из ЛАКБ, 54% из НРС и 68% респондентов из МАОСРГ.

28. В вопросах 31-32 более подробно рассматривается принятие мер, важных для внедрения процедуры ЗОС. Отвечая на вопрос 31, 83 Стороны (58% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили механизм принятия решений, касающихся первых преднамеренных трансграничных перемещений ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду. За исключением Сторон ГЗЕДС, в полном составе (100%) сообщивших, что у них действует такой механизм, значительное число Сторон в других группах сообщило, что они не учредили такого механизма: 49% респондентов из Африки, 53% из Азии и Тихоокеанского региона, 26% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 56% из НРС и 90% респондентов из МАОСРГ.

29. Из 83 Сторон, сообщивших в ответ на вопрос 32, что они учредили механизм для принятия решений, 79 Сторон (96% респондентов, ответивших на этот вопрос) указало, что данный механизм применяется также в случаях преднамеренной интродукции в окружающую среду ЖИО, не являющихся объектом трансграничного перемещения. Только 3 Стороны (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что действующий механизм не применяется к ЖИО, которые не являются объектом трансграничного перемещения.

30. Отвечая на вопрос 33, 71 Сторона (50% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила об учреждении у себя механизма отслеживания возможного воздействия ЖИО, высвобождаемых в окружающую среду. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших об учреждении такого механизма, распределяется следующим образом: 42% респондентов из Африки, 34% из Азии и Тихоокеанского региона, 68% из ЦВЕ, 33% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 36% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ.

31. Отвечая на *вопрос 34*, 35 Сторон (24% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они располагают *потенциалом для обнаружения и идентификации ЖИО*, и еще 52% Сторон сообщило, что располагают таким потенциалом *в некоторой степени*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не располагают *потенциалом для обнаружения и идентификации ЖИО*, распределяется следующим образом: 43% респондентов из Африки, 20% из Азии и Тихоокеанского региона, 29% из ЛАКБ, 49% из НРС и 55% респондентов из МАОСРГ.

32. В *вопросе 35* странам было предложено ответить, *учредили ли они законодательные требования, обязывающие экспортеров, находящихся в их юрисдикции, письменно уведомлять компетентный национальный орган Стороны импорта перед преднамеренным трансграничным перемещением ЖИО, на который распространяется действие процедуры ЗОС*. 76 Сторон (53% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они ввели такие требования, и 67 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они не сделали этого. Процентная доля Сторон в разных регионах/экономических группах, представивших отчетность и сообщивших, что они не ввели еще таких требований, распределяется следующим образом: 53% респондентов из Африки, 54% из Азии и Тихоокеанского региона, 32% из ЦВЕ, 71% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 56% из НРС и 86% респондентов из МАОСРГ.

33. Отвечая на *вопрос 36*, 84 Стороны (59% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили законодательные требования к *точности информации, содержащейся в уведомлении*, и 59 Сторон (41% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не ввели таких требований, распределяется следующим образом: 47% респондентов из Африки, 54% из Азии и Тихоокеанского региона, 26% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 51% из НРС и 82% респондентов из МАОСРГ.

34. Отвечая на *вопрос 37*, 40 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *получали заявку/уведомление относительно преднамеренных трансграничных перемещений ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 25% респондентов из Африки, 20% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 38% из ЛАКБ, 53% из ГЗЕДС, 18% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ.

35. Отвечая на *вопрос 38*, из этих 40 Сторон, сообщивших, что они получали заявку/уведомление, 35 Сторон (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *приняли решение относительно заявки/уведомления, касающихся преднамеренных трансграничных перемещений ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду*, и 86 Сторон (71% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они такого решения не принимали. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших о принятии такого решения, распределяется следующим образом: 21% респондентов из Африки, 23% из Азии и Тихоокеанского региона, 20% из ЦВЕ, 44% из ЛАКБ, 50% из ГЗЕДС, 16% из НРС и 15% респондентов из МАОСРГ.

36. Из 35 Сторон, сообщивших о принятии решения:

а) 10 Сторон (28% респондентов, ответивших на *вопрос 39*) сообщили, что на текущий момент они утвердили импорт *свыше 10 ЖИО* для преднамеренной интродукции в окружающую среду; 4 Стороны (11% респондентов, ответивших на этот вопрос) утвердили *менее*

10 ЖИО; 12 Сторон (33% респондентов, ответивших на этот вопрос) утвердили *менее 5 ЖИО* и 10 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) не утвердили *ни одного*;

б) 6 Сторон (17% респондентов, ответивших на *вопрос 40*) сообщили, что на текущий момент они утвердили *более 10* неимпортированных ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду; 2 Стороны (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) утвердили *менее 10 ЖИО*; 6 Сторон (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) утвердили *менее 5 ЖИО* и 22 Стороны (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) не утвердили *ни одного*.

37. Отвечая на *вопрос 41*, 12 Сторон (9% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что за текущий отчетный период они получили *свыше 10 заявок/уведомлений относительно преднамеренных трансграничных перемещений ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду*; 2 Стороны (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) получили *менее 10 заявок*; 21 Сторона (15% респондентов, ответивших на этот вопрос) получила *менее 5 заявок* и 103 Стороны (75% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не получили ни одной заявки.

38. Отвечая на *вопрос 42*, 10 Сторон (7% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что за текущий отчетный период они приняли *свыше 10 решений, касающихся преднамеренных трансграничных перемещений ЖИО для преднамеренной интродукции в окружающую среду*; 3 Стороны (2% респондентов, ответивших на этот вопрос) приняли *менее 10 решений*; 18 Сторон (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) приняло *менее 5 решений* и 112 Сторон (78% респондентов, ответивших на этот вопрос) не приняло ни одного решения.

39. В своих ответах на *вопрос 43* 23 Стороны (74% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *получали уведомление от Стороны/Сторон экспорта или от экспортера/экспортеров перед трансграничным перемещением*; 2 Стороны (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили о получении уведомления только в некоторых случаях и 6 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не получали уведомлений.

40. Из 25 Сторон, сообщивших, что они получали уведомление либо постоянно, либо лишь в некоторых случаях перед трансграничным перемещением:

- 20 Сторон (77% респондентов, ответивших на *вопрос 44*) сообщили, что в уведомлениях всегда содержалась *полная информация (как минимум информация, указанная в приложении I к Картахенскому протоколу по биобезопасности)*, тогда как 5 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что полная информация содержалась в уведомлениях *лишь в некоторых случаях*;
- 2 Стороны (50% респондентов, ответивших на *вопрос 45*) сообщили, что они *подтверждали уведомителю получение уведомления в течение девяноста дней со дня его получения*.

41. В своих ответах на *вопрос 46* 10 Сторон (40% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявили, что они *всегда информировали уведомителя(-ей) и МПБ о своем(-их) решении(-ях)*; 4 Стороны (16% респондентов, ответивших на этот вопрос) делали это *лишь в некоторых случаях*; 8 Сторон (32% респондентов, ответивших на этот вопрос) делали это *в некоторых случаях, но информировали только уведомителя*; 1 Сторона (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) делала это *в некоторых случаях, но информировали только МПБ*; и 2 Стороны (8% респондентов,

ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не информировали о своих решениях ни уведомителя(-ей), ни МПБ⁶.

42. Аналогичные ответы были даны на *вопрос 47*. 10 Сторон (50% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *информировали уведомителя(-ей) и МПБ о [своем(-их)] решении(-ях) в надлежащее время (в течение 270 дней или в течение периода, указанного в сообщении уведомителю)*; 8 Сторон (40% респондентов, ответивших на этот вопрос) сделали это *лишь в некоторых случаях*; и 2 Стороны (10% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не информировали уведомителя(-ей) или МПБ в соответствующее время.

43. В *вопросе 48* странам было предложено указать *процентную долю своих решений* в соответствии с различными категориями. Процентная доля, указанная 23 Сторонами, ответившими на данный вопрос, распределяется следующим образом⁷:

- *разрешение на импорт ЖИО без каких-либо условий*: 19 Сторон (83% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что ни одно из их решений не подпадает под данную категорию, 3 Стороны (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что менее 50% их решений, и 1 Сторона (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) указала, что все ее решения подпадают под данную категорию;
- *разрешение на импорт ЖИО с теми или иными условиями*: 8 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что ни одно из их решений не подпадает под данную категорию, 3 Стороны (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что менее 50% их решений, 4 Стороны (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что 50% или более их решений и 8 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что все их решения подпадают под данную категорию;
- *запрет на импорт/использование ЖИО*: 14 Сторон (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что ни одно из их решений не подпадает под данную категорию, 5 Сторон (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что менее 50% их решений, 1 Сторона (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) указала, что 50% или более ее решений, и 3 Стороны (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что все их решения подпадают под данную категорию;
- *запрос дополнительной информации*: 7 Сторон (30% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что ни одно из их решений не подпадает под данную категорию, 5 Сторон (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что менее 50% их решений, 6 Сторон (26% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что 50% или более их решений, и 5 Сторон (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что все их решения подпадают под данную категорию;

⁶Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 19 Сторон представило информацию о своих решениях касательно ЖИО, предназначенных для преднамеренной интродукции в окружающую среду (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520606>).

⁷ Цифры и проценты, приведенные в тексте, не будут, возможно, отражены в общем обзоре результатов, полученном с помощью анализатора МПБ, вследствие различных подходов, использованных странами в представлении отчетности по вопросу 48. Все представленные данные видны в разбивке всех ответов стран на данный вопрос. Для доступа к разбивке ответов просьба нажать на значок All+ в сетевом докладе, подготовленном с помощью анализатора МПБ.

- *продление срока для сообщения о решении:* 18 Сторон (78% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что ни одно из их решений не подпадает под данную категорию, 4 Стороны (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что менее 50% их решений, 1 Сторона (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) указала, что 50% или более ее решений подпадают под данную категорию.

44. В *вопросе 49* странам было предложено указать, *сообщали ли они уведомителю или МПБ причины своих решений в тех случаях, когда они давали разрешение на импорт на определенных условиях или налагали запрет на импорт*. 13 Сторон (59% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *всегда сообщают причины своих решений уведомителю или МПБ*; 2 Стороны (9% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они сообщали причины *только в некоторых случаях*; 6 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они сообщали причины *в некоторых случаях только уведомителю*; и 1 Сторона (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) указала, что она не сообщала о причинах.

45. В *вопросе 50* странам предлагается представить дополнительные сведения об осуществлении статей 7-10, в том числе о мерах в случае отсутствия достоверных научных данных о потенциальном неблагоприятном воздействии ЖИО, предназначенных для преднамеренной интродукции в окружающую среду. Большинство Сторон из Азии и Тихоокеанского региона сообщило, что их законодательная база предусматривает санкционирование высвобождений, и в некоторых случаях на основе оценки рисков. Две Стороны из Азии и Тихоокеанского региона сообщили, что у них не существует конкретного закона для регулирования данного вопроса. Некоторые Стороны из Азии сообщили об отсутствии научной достоверности в отношении потенциального неблагоприятного воздействия ЖИО. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила о получении двух заявок на импортные поставки; она также сообщила о своих подозрениях о том, что ЖИО были доставлены в страну нелегально без ведома соответствующих учреждений. Другая Сторона из ЛАКБ сообщила о применении процедуры ЗОС по одной заявке на импорт ГМО кукурузы. Большинство Сторон из Африки сообщило, что статьи 7-10 пока еще не осуществляются у них, хотя некоторые положения, позволяющие их осуществление, существуют в проекте их национальных механизмов обеспечения биобезопасности. Одна Сторона из Африки сообщила о получении заявки на тестирование трансгенной сельскохозяйственной культуры в терапевтических целях. Хотя такое тестирование было поначалу санкционировано, впоследствии оно было запрещено после проведенной оценки экологических последствий, и был отдан приказ уничтожить все растения. Две Стороны из Африки также сообщили, что у них введен полный мораторий на интродукцию ЖИО.

46. Европейский Союз сообщил об «использовании внутренней нормативно-правовой базы (которая совместима с положениями Протокола) вместо процедуры ЗОС, предусмотренной Протоколом». Для коммерческого сбыта ЖИО, предназначенного для преднамеренной интродукции в окружающую среду, требуется получение разрешения. Его можно получить путем подачи «уведомления» или «заявки», включающих результаты полной оценки потенциальных рисков для здоровья людей и животных и для окружающей среды. Для интродукции ЖИО в экспериментальных целях требуется получить разрешение компетентного национального органа государства-члена, на территории которого будет осуществляться экспериментальное высвобождение. В данном случае процедура получения разрешения проще, и оно выдается на основе оценки риска. Одно государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило о получении только одной заявки от импортера на высвобождение ГМО в окружающую среду. В данной заявке предусматривалось использование в чрезвычайной ситуации вакцины животного происхождения для борьбы с конским гриппом. Данное использование было

утверждено «под надзором». Другое государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что оно запрещает преднамеренную интродукцию ЖИО в окружающую среду, и поэтому данная Сторона является только импортером ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки. Одна Сторона из ЦВЕ, являющаяся государством-членом Европейского Союза, сообщила, что она запретила, приняв меры предосторожности, культивирование таких ЖИО, как MON810 и генетически модифицированный картофель Амфлора.

Статья 11 – Процедура в отношении живых измененных организмов, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (ЖИО-ПКО) (вопросы 51-63)

47. Отвечая на *вопрос 51*, 81 Сторона (57% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявила, что был *принят конкретный(-е) закон(-ы) или нормативное(-ые) положение(-я) для процессов принятия решений о внутреннем использовании, включая реализацию на рынке, живых измененных организмов, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (ЖИО-ПКО)*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших о принятии конкретного(-х) закона(-ов) или нормативного(-ых) положения(-й) в этом отношении, распределяется следующим образом: 43% респондентов из Африки, 46% из Азии и Тихоокеанского региона, 84% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 36% из НРС и 18% респондентов из МАОСРГ.

48. В отношении *законодательных требований к точности информации, предъявляемой заявителем (вопрос 52)*, 82 Стороны (57% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они ввели такие законодательные требования: 55% респондентов из Африки, 37% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 79%, ЛАКБ - 38%, ГЗЕДС - 100%, НРС - 51% и МАОСРГ - 23%.

49. Аналогичным образом и в отношении *механизма, обеспечивающего доведение до сведения Сторон через МПБ решений о ЖИО-ПКО, которые могут быть объектом трансграничного перемещения (вопрос 53)*, 80 Сторон (56% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что такой механизм был учрежден: 53% респондентов из Африки, 37% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 74%, ЛАКБ - 38%, ГЗЕДС - 100%, НРС - 46% и МАОСРГ - 27%.

50. В своих ответах на *вопрос 54* 84 Стороны (59% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили *механизм принятия решений об импорте ЖИО-ПКО*: 57% респондентов из Африки, 43% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 79%, ЛАКБ - 43%, ГЗЕДС - 89%, НРС - 51% и МАОСРГ - 32%.

51. Отвечая на *вопрос 55*, 15 Сторон (11% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *заявляли через МПБ, что при отсутствии регламентационной базы их решения, предшествующие первому импорту ЖИО-ПКО, будут приниматься в соответствии со статьей 11.6 Картахенского протокола по биобезопасности*⁸: 16% респондентов из Африки, 3% из Азии и Тихоокеанского региона; ЦВЕ - 0%, ЛАКБ - 19%, ГЗЕДС - 11%, НРС - 10% и МАОСРГ - 27%.

52. В своих ответах на *вопрос 56* 61 Сторона (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила о том, что она указывала на свои *потребности в финансовой и технической помощи и*

⁸ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, только 2 Стороны представили в МБП декларацию о том, что при отсутствии внутренней регламентационной базы их решения о ЖИО-ПКО будут приниматься в соответствии со статьей 11.6 (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520357>)

создании потенциала в отношении ЖИО-ПКО⁹: 49% респондентов из Африки, 57% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 21%, ЛАКБ - 57%, ГЗЕДС - 5%, НРС - 49% и МАОСРГ - 59%.

53. В своих ответах на *вопрос 57* 40 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *принимали решение о ЖИО-ПКО (относительно импорта либо внутреннего использования)*: 14% респондентов из Африки, 34% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 11%, ЛАКБ - 29%, ГЗЕДС - 68%, НРС-5% и МАОСРГ - 9%.

54. Из 40 Сторон, сообщивших, что они принимали решение о ЖИО-ПКО:

- отвечая на *вопрос 58*, 20 Сторон (51% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они *утвердили к настоящему времени более 10 ЖИО-ПКО*; 2 Стороны (5%) – *менее 10*; 10 Сторон (26%) – *менее 5*; и 7 Сторон (18%) – *ни одного*;
- отвечая на *вопрос 59*, 18 Сторон (46% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что за *текущий отчетный период* они *приняли более 10 решений об импорте ЖИО-ПКО*; 1 Сторона (3%) – *менее 10*; 12 Сторон (31%) – *менее 5*; и 8 Сторон (21%) – *ни одного*;
- отвечая на *вопрос 60*, 19 Сторон (49% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что за *текущий отчетный период* они *приняли более 10 решений о внутреннем использовании ЖИО-ПКО, включая их размещение на рынке*; 1 Сторона (3%) – *менее 10*; 9 Сторон (23%) – *менее 5*; и 10 Сторон (26%) – *ни одного*;
- отвечая на *вопрос 61*, 16 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они *уведомляли Стороны через МПБ о [своем/своих] решении (решениях) относительно импорта ЖИО-ПКО*; 6 Сторон (18%) сообщило, что они *делали это лишь в некоторых случаях*; и 12 Сторон (35%) сообщили, что они *не уведомляли Стороны через МПБ*¹⁰.
- отвечая на *вопрос 62*, 16 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они *информировали Стороны через МПБ о своем(-их) решении(-ях) касательно внутреннего использования ЖИО-ПКО, включая их размещение на рынке, в течение 15 дней*; 4 Стороны (12%) сообщили, что они *делали это, но с опозданием (т.е. на ответ уходило более 15 дней)*; 2 Стороны (6%) *отвечали лишь в некоторых случаях*; и 12 Сторон (35%) сообщили, что они *не делали этого*¹¹.

55. В *вопросе 63* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 11, в том числе о мерах в случае отсутствия достоверных научных данных о потенциальном неблагоприятном воздействии ЖИО-ПКО. Одна Сторона из Азии заявила, что, основываясь на результатах оценок рисков, она отклонила заявку на импорт трех сортов ГМО кукурузы, предназначенных для производства кормов для домашней птицы. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что для коммерческого использования были утверждены сорт кукурузы, соевых бобов, хлопка и микроорганизмы в рамках регулятивной системы, «более конкретизированной, чем механизмы, предлагаемые в рамках Протокола». Еще одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что в отношении импорта поступило две заявки на ГМО соевые бобы, одна из которых была

⁹ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 27 Сторон представили в МПБ информацию о своих потребностях и приоритетах в сфере создания потенциала (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520609>).

¹⁰ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 10 Сторон представило в МПБ информацию о решениях касательно импорта ЖИО для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520628>).

¹¹ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 12 Сторон представили в МПБ информацию о своих решениях касательно внутреннего использования, включая размещение на рынке, ЖИО, предназначенного непосредственно в качестве продовольствия или корма, или для обработки (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520635>).

утверждена, а вторая – отклонена. В отношении ЖИО местного производства эта же Сторона сообщила, что была утверждена только генетически модифицированная кукуруза FR-bt1. Многие Стороны из Африки приводили ссылки на свои национальные механизмы обеспечения биобезопасности и на проекты законов о биобезопасности, которые будут регулировать осуществление статьи 11.

56. Европейский Союз заявил, что в отношении статьи 14.4 Картахенского протокола он руководствуется существующей нормативно-правовой базой для регулирования преднамеренного перемещения ЖИО на территории Европейского Союза и импорта ЖИО в Европейский Союз. Он также сообщил, что решения о реализации ЖИО-ПКО на рынке принимаются для всего Европейского Союза, а не в индивидуальном порядке государствами-членами. Одна Сторона из ГЗЕДС, не являющаяся государством-членом Европейского Союза, сообщила, что она утверждает ЖИО только для использования в замкнутых системах. Одна Сторона из ЦВЕ, не являющаяся государством-членом Европейского Союза, сообщила, что она требует маркировать ЖИО-ПКО как «генетически модифицированный корм или пищевые добавки [...], если его состав в корме или в кормовой добавке превышает 0,9 %». Другая Сторона из ЦВЕ, не являющаяся государством-членом Европейского Союза, сообщила, что она применяет аналогичное правило.

Статья 12 – Пересмотр решений (вопросы 64-71)

57. Отвечая на *вопрос 64*, 67 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они *учредили механизм пересмотра и изменения решений, касающихся преднамеренного трансграничного перемещения ЖИО*: 43% респондентов из Африки, 34% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 58%, ЛАКБ - 25%, ГЗЕДС - 95%, НРС - 33% и МАОСРГ - 19%.

58. Отвечая на *вопрос 65*, 7 Сторон (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщило, что они *получили запрос на пересмотр решения*: 2% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 0%; ЛАКБ - 10%, ГЗЕДС - 11%, НРС - 0% и МАОСРГ - 0%.

59. Точно также, отвечая на *вопрос 66*, 4 Стороны (3% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *пересмотрели и изменили решение о преднамеренном трансграничном перемещении ЖИО* и 3 Стороны (2% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *пересмотрели решение*.

60. Из 7 Сторон, сообщивших о *получении запроса на пересмотр решения*:

- отвечая на *вопрос 67*, 2 Стороны (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что ни *пересмотрели и/или изменили более 5 решений, касающихся преднамеренного трансграничного перемещения ЖИО*; 5 Сторон (3%) – *менее 5 решений*; и 136 Сторон (95%) – *ни одного*;
- отвечая на *вопрос 68*, 2 Стороны (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *всегда информируют уведомителя и МПБ о пересмотре и/или изменении решений*; 4 Стороны (57%) сообщили, что они *информировали в определенных случаях только уведомителя*; и 1 Сторона (14%) сообщила, что она *информировала только в определенных случаях МПБ*¹²;

¹² В общей форме, используемой в настоящее время в МПБ для представления информации о *решении Стороны или о любых других сообщениях*, от подателя не требуется конкретного указания о том, относится ли поданный документ к пересмотру прежнего решения или же к новому решению. При этом требуется, однако, указывать, содержит ли новая информация корректировки к предыдущему решению и/или сообщению.

- отвечая на *вопрос 69*, 3 Стороны (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *информируют уведомителя и МПБ о пересмотре и изменении решений в течение 30 дней*; 2 Стороны (29%) – *только в некоторых случаях*; и 2 Стороны (29%) указали, что они не делают этого;
- отвечая на *вопрос 70*, 3 Стороны (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они *сообщали уведомителю и МПБ причины пересмотра и/или изменения решения*; 1 Сторона (14%) указала, что делала это *только в некоторых случаях*; и 3 Стороны (43%) делали это *в некоторых случаях, сообщая причины только уведомителю*.

61. В *вопросе 71* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 12. Очень мало Сторон сообщило о пересмотре решений. Однако одна Сторона из Азии сообщила «о проведении комплексной оценки рисков в отношении исследования [касательно] кукурузы MON 863 пятью независимыми экспертами по первоначальной заявке, поданной компанией Монсанто. В процессе обзора не было выявлено никаких неблагоприятных последствий для здоровья людей и животных или для окружающей среды и было подтверждено, что кукуруза MON863 не оказывает неблагоприятного воздействия на здоровье крыс». Одна Сторона из Африки сообщила, что в случае отмены решения компетентный национальный орган может распорядиться об уничтожении любыми средствами, которые он считает надлежащими, любых культивируемых трансгенных организмов и/или продуктов, полученных на их основе, или о стерилизации почвы, на которой выращивали ЖИО (все расходы оплачивает пользователь).

Статья 13 – Упрощенная процедура (вопросы 72-76)

62. В своих ответах на *вопрос 72* 27 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили систему *применения упрощенной процедуры, касающейся преднамеренного трансграничного перемещения ЖИО*: 21% респондентов из Африки, 14% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 16%, ЛАКБ - 19%, ГЗЕДС - 26%, НРС - 16% и МАОСРГ - 19%.

63. В своих ответах на *вопрос 73* только 6 Сторон (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *применяли упрощенную процедуру*: 2% респондентов из Африки, 3% из Азии и Тихоокеанского региона, ЛАКБ - 10%, ГЗЕДС - 11%.

64. Из 6 Сторон, сообщивших, что они *применяли упрощенную процедуру*:

- отвечая на *вопрос 74*, 1 Сторона (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она *всегда информирует Стороны через МПБ о случаях применения упрощенной процедуры*; 1 Сторона (17%) сообщила, что она делает это *только в некоторых случаях*; и 4 Стороны (67%) сообщили, что они не делают этого¹³;
- отвечая на *вопрос 75*, 3 Стороны (2% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *за текущий отчетный период они применяли упрощенную процедуру в отношении более 5 ЖИО*; 2 Стороны (1%) в отношении *менее 5 ЖИО*; и 137 Сторон (96%) *ни к одному*.

¹³ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, две Стороны применяли упрощенную процедуру. Одна из этих Сторон также указала в своем национальном докладе, что она применяла упрощенную процедуру и в некоторых случаях извещала МПБ. Вторая Сторона указала, что она не применяла упрощенную процедуру. Третья Сторона указала, что она применяет упрощенную процедуру и всегда извещает МПБ о случаях ее применения; но данной Стороной не представлено в МПБ решений или сообщений в этом отношении (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520647>).

65. В *вопросе 76* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 13. Одна Сторона из Азии заявила, что «в отношении штаммов трансгенного хлопка, устойчивого к насекомым, уже получивших сертификат безопасности (для коммерциализации), и новых штаммов трансгенного хлопка, устойчивого к вредителям, культивируемых путем использования вышеупомянутых трансгенных штаммов хлопка, будет применяться упрощенная процедура». Одна Сторона из Африки сообщила, что «согласно положениям закона о биобезопасности, все живые измененные организмы подпадают под действие процедуры предварительного обоснованного согласия».

Статья 14 – Двусторонние, региональные и многосторонние соглашения и договоренности (вопросы 77-80)

66. В своих ответах на *вопрос 77* 24 Стороны (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они заключали *двусторонние, региональные и многосторонние соглашения или договоренности*: 21% респондентов из Африки, 14% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 11%, ЛАКБ - 19%, ГЗЕДС - 16%, НРС - 26% и МАОСРГ - 18%. Из 23 Сторон-респондентов 7 Сторон (32% респондентов, ответивших на этот вопрос), ответивших на *вопрос 78*, сообщили, что они *всегда информировали Стороны через МПБ о таких соглашениях или договоренностях*; 3 Стороны (14% респондентов, ответивших на этот вопрос) делают это *только в некоторых случаях*; 12 Сторон (55% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *никогда не делают этого*¹⁴.

67. В *вопросе 79* Сторонам предлагалось дать краткое описание сферы действия и цели заключенных соглашений или договоренностей, если таковые были заключены. Одна Сторона из ГЗЕДС сообщила о Соглашении о Европейской экономической зоне, которое объединяет 27 государств-членов Европейского Союза и три государства-члена Европейской экономической зоны – Европейской ассоциации свободной торговли (ЕЭЗ-ЕАСТ) (Исландия, Лихтенштейн и Норвегия) в единый рынок, называемый «внутренним рынком». Являясь участниками этого Соглашения, государства члены ЕЭЗ-ЕАСТ принимают участие в процедуре утверждения ЖИО в Европейском Союзе на той же основе, что и государства члены Европейского Союза (исключая лишь процедуры голосования).

68. В *вопросе 80* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 14. Одна Сторона из ЦВЕ заявила, что, хотя она не является еще государством-членом Европейского Союза, все законодательные нормы Европейского Союза, касающиеся ЖИО, «транспонированы в национальное законодательство, которое уже размещено в МПБ». Кроме того, одна Сторона из Азии заявила, что она проводит предварительную работу, готовясь стать Стороной Нагойско-Куала-лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении за ущерб. Одна Сторона из Африки сообщила, что она входит в состав Общего рынка для Восточной и Южной Африки и что «ею разработано заявление о политике и директивах в области обработки живых модифицированных товарных культур, торговли ЖИО и чрезвычайной продовольственной помощи, содержащей ЖИО». Другая Сторона из Африки сообщила, не вдаваясь в подробности, что она подписала и ратифицировала несколько двусторонних и многосторонних договоров и соглашений на региональном уровне.

¹⁴ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 9 Сторон (5% Сторон Протокола) внесли в МПБ по крайней мере одну запись в категории *Двусторонние, региональные или многосторонние соглашения или договоренности* (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=521230>).

Статья 15 – Оценка рисков (вопросы 81-93)

69. В своих ответах на *вопрос 81* 95 Сторон (67% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *учредили механизм проведения оценок рисков перед принятием решений о ЖИО*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 56% респондентов из Африки, 63% из Азии и Тихоокеанского региона, 84% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 59% из НРС и 41% респондентов из МАОСРГ.

70. В своих ответах на *вопрос 82* из 95 Сторон, сообщивших, что они учредили такой механизм, 81 Сторона (87% респондентов, ответивших на этот вопрос) указала, что *данный механизм включает процедуры по выявлению экспертов для проведения оценки рисков*: 89% респондентов из Африки, 90% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 75%, ЛАКБ - 82%, ГЗЕДС - 95%, НРС - 91% и МАОСРГ - 86%.

71. Отвечая на *вопрос 83*, 70 Сторон (50% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *учредили руководящие указания по методике проведения оценок рисков перед принятием решений о ЖИО*: 40% респондентов из Африки, 46% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 58%, ЛАКБ - 38%, ГЗЕДС - 94%, НРС - 41% и МАОСРГ - 27%.

72. Отвечая на *вопрос 84*, 63 Стороны (45% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *создали необходимый внутренний потенциал для проведения оценки рисков*: 23% респондентов из Африки, 40% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 63%, ЛАКБ - 33%, ГЗЕДС - 100%, НРС - 21% и МАОСРГ - 14%.

73. Отвечая на *вопрос 85*, 56 Сторон (39% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили *механизм подготовки национальных экспертов для проведения оценок рисков*: 38% респондентов из Африки, 31% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 32%, ЛАКБ - 14%, ГЗЕДС - 95%, НРС - 31% и МАОСРГ - 18%.

74. Отвечая на *вопрос 86*, 46 Сторон (32% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *проводили оценку рисков в отношении ЖИО, предназначенных для преднамеренной интродукции в окружающую среду*: 12% респондентов из Африки, 26% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 37%, ЛАКБ - 33%, ГЗЕДС 89%, НРС 8% и МАОСРГ 5%.

75. Отвечая на *вопрос 87*, 34 Стороны (24% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *проводили оценку рисков в отношении ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия, корма или для переработки*: 4% респондентов из Африки, 23% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ - 22%, ЛАКБ - 24%, ГЗЕДС - 79%, НРС - 0% и МАОСРГ - 5%.

76. Отвечая на *вопрос 88*, 39 Сторон (52% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *проводили оценки рисков по всем принимаемым решениям о преднамеренной интродукции ЖИО в окружающую среду или о внутреннем использовании ЖИО-ПКО*; 3 Стороны (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили, что *только в некоторых случаях*; и 33 Стороны (44% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что *никогда не делают этого*.

77. Отвечая на *вопрос 89*, 12 Сторон (14% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *всегда представляют итоговый доклад об оценках рисков в МПБ*; 15 Сторон (18% респондентов, ответивших на этот вопрос) делают это *лишь в некоторых случаях*; и

58 Сторон (68% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они никогда не делают этого¹⁵.

78. В *вопросе 90* следовало ответить, принимала ли страна решения о ЖИО и сколько оценок рисков было проведено в контексте этих решений за текущий отчетный период; 25 Сторон (18% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что было проведено *более 10 оценок рисков*; 7 Сторон (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что было проведено *менее 10* таких оценок; 11 Сторон (8% респондентов, ответивших на этот вопрос) провели *менее 5* таких оценок; и 98 Сторон (70% респондентов, ответивших на этот вопрос) не сообщили *ни об одной*.

79. Отвечая на *вопрос 91*, 32 Стороны (40% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *всегда требуют от экспортера проведения оценки(-ок) рисков*; 5 Сторон (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) требуют этого *лишь в некоторых случаях*; и 43 Стороны (54% респондентов, ответивших на этот вопрос), сообщили, что они никогда не делают этого.

80. Аналогичным образом, отвечая на *вопрос 92*, 33 Стороны (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они *всегда требуют, чтобы уведомитель брал на себя оплату расходов по оценке(-ам) рисков в отношении ЖИО*; 4 Стороны (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) требуют этого *лишь в некоторых случаях*; и 41 Сторона (53% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она никогда не делает этого.

81. В *вопросе 93* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 15. Многие Стороны подчеркнули, что оценки рисков, согласно Протоколу, проводились на основе каждого конкретного случая. Одна Сторона из Азии сообщила, что, согласно ее нормативным положениям, оценку риска проводит не экспортер, а «ее проводит владелец технологии, как, например, Монсанто, Синджента и Дюпон», и расходы по проведению оценки риска покрывает владелец технологии, а не уведомитель. Другая Сторона из Азии сообщила, что она провела несколько семинаров по теме оценки рисков, ознакомив на них свыше 100 исследователей и научных сотрудников с различными типами ЖИО. Хотя некоторые Стороны из Африки ввели в действие законы о биобезопасности, предусматривающие проведение оценки рисков, многие, говоря о процессе оценки рисков, ссылаются на свои проекты национальных механизмов обеспечения биобезопасности и подчеркивают необходимость создания потенциала. Три Стороны из ЛАКБ и три другие Стороны из Африки сообщили о проведении инициатив по подготовке кадров в области оценки рисков.

82. Европейский Союз сообщил, что уведомление, рассылаемое компанией, намеревающейся поставлять на рынок ЖИО, должно включать результаты полной оценки рисков, которые изучаются Европейским органом по безопасности пищевых продуктов при активном участии государств-членов (и в особенности в том, что касается санкционирования ЖИО для культивирования) в местах, где проводится первоначальная оценка рисков. Одно государство из ЦВЕ, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило об отсутствии конкретного механизма отбора экспертов для проведения оценки рисков, а также об ограниченных возможностях подготовки экспертов по оценке рисков.

¹⁵Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 24 Стороны (15% Сторон Протокола) представили в МПБ информацию об оценке рисков (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520666>). Отмечается также, что на эту же дату 16 Сторонами (10% Сторон Протокола) было представлено в МПБ 158 решений о конкретных ЖИО (22% решений Сторон в этой категории) без сопроводительного резюме или отчета об оценке рисков.

Статья 16 – Регулирование рисков (вопросы 94-99)

83. Отвечая на *вопрос 94 а*, 57 Сторон (40% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *разработали и поддерживают соответствующие операционные механизмы, меры и стратегии для регулирования, уменьшения и контроля рисков, выявленных при оценках рисков в отношении ЖИО, предназначенных для преднамеренной интродукции в окружающую среду*; 29 Сторон (20% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили, что они делают это *в определенной степени*; и 57 Сторон (40% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не разработали и не поддерживают таких механизмов, распределяется следующим образом: 57% респондентов из Африки, 43% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 64% из НРС и 64% респондентов из МАОСРГ.

84. Аналогичным образом, отвечая на *вопрос 94 b*, 50 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *разработали и поддерживают соответствующие операционные механизмы, меры и стратегии для регулирования, уменьшения и контроля рисков, выявленных при оценках рисков в отношении ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продуктов питания, корма или для обработки*; 30 Сторон (21% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили, что они делают это *в определенной степени*; и 63 Стороны (44% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не разработали и не поддерживают таких механизмов, распределяется следующим образом: 61% респондентов из Африки, 49% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 71% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 72% из НРС и 73% респондентов из МАОСРГ.

85. Отвечая на *вопрос 95*, 47 Сторон (33% респондентов) сообщили, что они *разработали и поддерживают соответствующие меры по недопущению непреднамеренных трансграничных перемещений ЖИО*; 34 Стороны (24% респондентов, ответивших на этот вопрос) сделали это *в определенной степени*; и 61 Сторона (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она не сделала этого. Процентная доля таких отрицательных ответов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 54% респондентов из Африки, 51% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 62% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 67% из НРС и 45% респондентов из МАОСРГ.

86. Отвечая на *вопрос 96*, 65 Сторон (46% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *приняли меры, обеспечивающие, чтобы перед предполагаемым использованием любого ЖИО, как импортированного, так и созданного локально, он был подвергнут достаточно длительному наблюдению, по времени соответствующему его жизненному циклу или периоду воспроизводства*: 31% респондентов из Африки, 40% из Азии и Тихоокеанского региона, 53% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 89% из ГЗЕДС, 21% из НРС и 18% респондентов из МАОСРГ.

87. В плане международного сотрудничества, отвечая на *вопрос 97*, 42 Стороны (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *сотрудничали с другими Сторонами в выявлении ЖИО или конкретных свойств, которые могут оказывать неблагоприятное воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия*: 20% респондентов из Африки, 11% из Азии и Тихоокеанского региона, 42% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 79% из ГЗЕДС, 18% из НРС и 9% респондентов из МАОСРГ.

88. Отвечая на *вопрос 98*, 37 Сторон (26% респондентов, ответивших на этот вопрос) ответили, что они *сотрудничали с другими Сторонами с целью принятия мер относительно обращения с ЖИО или с конкретными признаками, которые могут оказывать неблагоприятное*

воздействие на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия: 16% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 47% из ЦВЕ, 14% из ЛАКБ, 79% из ГЗЕДС, 10% из НРС и 9% респондентов из МАОСРГ.

89. В *вопросе 99* Сторонам было предложено представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 16, в том числе информацию о стратегиях управления рисками, также в случае отсутствия достоверных научных данных о потенциальном неблагоприятном воздействии ЖИО. Некоторые Стороны из Азии сообщили, что возможно введение определенного периода мониторинга после высвобождения, чтобы гарантировать устранение любых случайных неблагоприятных последствий. Одна Сторона из Азии сообщила, что «в рамках прилагаемых ею усилий по созданию научного потенциала для мониторинга долговременного воздействия на окружающую среду, здоровье людей и на биоразнообразие посредством реализации программы по регулированию рисков Департамент по проблемам биобезопасности планирует разработку инфраструктуры и внедрение механизмов в помощь координации, сбору и хранению данных для более эффективного межотраслевого совместного использования информации и обмена ею и управления данными». Две Стороны из Африки сообщили о создании лабораторий, в которых, кроме всего прочего, будут усовершенствоваться стратегии регулирования рисков. Одна страна из Африки сообщила, что она разработала руководство по оценке рисков и регулированию рисков и провела также вводные семинары по оценке рисков и регулированию рисков для сотрудников органов, отвечающих за биобезопасность.

90. Европейский Союз сообщил, что в его нормативно-правовой базе предусмотрено, что оценки экологических рисков следует проводить с целью выявления возможной необходимости регулирования рисков и что при существовании такой необходимости следует использовать наиболее уместные методы и определять также стратегию регулирования рисков. В случаях ограниченности данных следует изучать вопрос о применении надлежащего регулирования рисков для предотвращения неблагоприятного воздействия на здоровье человека и на окружающую среду. Одно государство-член Европейского Союза сообщило, что оно концентрирует основное внимание «главным образом на общем надзоре за коммерческими ГМ культурами с использованием признанных сетей и методов надзора, таких как мониторинг сельскохозяйственных растений, регистрация сортов/семян, наблюдение за здоровьем растений и за окружающей средой».

Статья 17 – Непреднамеренные трансграничные перемещения и чрезвычайные меры (вопросы 100-107)

91. В своих ответах на *вопрос 100* 93 Стороны (65% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *представили в МПБ соответствующие сведения, определяющие контактные пункты для целей получения уведомлений в рамках статьи 17*¹⁶. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 59% респондентов из Африки, 54% из Азии и Тихоокеанского региона, 63% из ЦВЕ, 71% из ЛАКБ, 95% из ГЗЕДС, 51% из НРС и 59% респондентов из МАОСРГ.

92. Отвечая на *вопрос 101*, 79 Сторон (56% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они учредили механизм принятия экстренных мер в случае непреднамеренных трансграничных перемещений ЖИО, которые, возможно, могут оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие: 42% респондентов из Африки, 43%

¹⁶ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 71 Сторона представила в МПБ информацию о своих контактных органах, курирующих вопросы непреднамеренных трансграничных перемещений и принятия чрезвычайных мер (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520731>).

из Азии и Тихоокеанского региона, 74% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 36% из НРС и 32% респондентов из МАОСРГ.

93. Отвечая на *вопрос 102*, 23 Стороны (16% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *принимали чрезвычайные меры в ответ на информацию о высвобождениях, которые привели или могли привести к непреднамеренным трансграничным перемещениям ЖИО*: 12% респондентов из Африки, 3% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 37% из ГЗЕДС, 10% из НРС и 0% респондентов из МАОСРГ.

94. Отвечая на *вопрос 103*, 2 Стороны (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что в текущий отчетный период они *более 10 раз получали информацию о случаях, которые привели или могли привести к непреднамеренному(-ым) трансграничному(-ым) перемещению(-ям) одного или нескольких ЖИО на территории или с территорий, находящихся в их юрисдикции*; 1 Сторона (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) *получала ее менее 10 раз*; 6 Сторон (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) получали ее *менее 5 раз*; и 133 Стороны (94% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они никогда не получали такой информации.

95. Только 8 Сторон ответило на вопросы 104-106: 2 Стороны (обе из ГЗЕДС) сообщили, отвечая на *вопрос 104*, что они *в каждом случае уведомляли затронутые или потенциально затрагиваемые государства, МПБ и в случае необходимости соответствующие международные организации о вышеупомянутом высвобождении*¹⁷. Еще шесть Сторон из других региональных и экономических групп сообщили, что они не делали этого. Отвечая на *вопрос 105*, 2 респондента из ГЗЕДС сообщили, что они уведомляли *затронутое или потенциально затрагиваемое государство*, но не МПБ. Отвечая на *вопрос 106*, 1 Сторона из ГЗЕДС сообщила, что она *провела незамедлительную консультацию с затронутыми или потенциально затрагиваемыми государствами, чтобы дать им возможность определить соответствующие средства реагирования и инициировать необходимые действия, включая чрезвычайные меры*; 1 Сторона из Азии и Тихоокеанского региона сообщила, что она *делала это в некоторых случаях*; и остальные 6 респондентов (1 Сторона из Африки, 1 из ЛАКБ и 4 из ГЗЕДС) указали, что *консультации никогда не проводились*.

96. В *вопросе 107* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 17. Одна Сторона из Азии сообщила, что приложение 3 к Руководству по растениям Кодекса Алиментариус, выпущенное в 2009 году, было принято в качестве стандарта для проведения оценок безопасности продуктов питания в случаях незначительного присутствия рекомбинантной ДНК в растительном материале, используемом в качестве продуктов питания или корма. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что существуют общие процедуры регулирования незаконного импорта продуктов, применимые к незаконному импорту ЖИО.

97. Европейский Союз сообщил, что в его законодательных нормах предусмотрены меры для предотвращения непреднамеренного трансграничного перемещения ЖИО и надлежащие меры реагирования, включая чрезвычайные меры. Одно государство-член Европейского Союза сообщило, что в его Федеральном управлении общественного здравоохранения, безопасности пищевой цепи и охраны окружающей среды имеется оперативная группа разработки ответных мер в кризисной обстановке, в которую следует представлять информацию о непреднамеренном

¹⁷ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, в МПБ не было представлено никакой информации о непреднамеренных трансграничных перемещениях и чрезвычайных мерах (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=520795>).

трансграничном перемещении ЖИО, которые, возможно, могут оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие.

Статья 18 – Обработка, транспортировка, упаковка и идентификация (вопросы 108-115)

98. Отвечая на *вопрос 108*, 61 Сторона (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что были приняты меры, в соответствии с которыми требуется, чтобы ЖИО, являющиеся объектом преднамеренного трансграничного перемещения, обрабатывались, упаковывались и транспортировались с соблюдением условий безопасности, принимая во внимание соответствующие международные правила и нормы; 38 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) приняли такие меры в определенной степени; и 44 Стороны (31% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не принимали таких мер. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые сообщили, что они не принимали таких мер, распределяется следующим образом: 41% респондентов из Африки, 29% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 62% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 44% из НРС и 59% респондентов из МАОСРГ.

99. Таким же является процентное соотношение ответов на вопросы 109-112 данного раздела. Отвечая на *вопрос 109*, 50 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они приняли меры, в соответствии с которыми требуется, чтобы в документации, сопровождающей ЖИО-ПКО, в случаях, когда идентификационные данные живых измененных организмов не могут быть выявлены при помощи таких средств, как системы контроля происхождения, четко указывалось, что груз может содержать живые измененные организмы, не предназначенные для преднамеренной интродукции в окружающую среду, а также указывался контактный пункт для получения дополнительной информации; 25 Сторон (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) принимают такие меры в некоторой степени; и 68 Сторон (48% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не делают этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не принимают таких мер, распределяется следующим образом: 53% респондентов из Африки, 57% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 81% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 56% из НРС и 82% респондентов из МАОСРГ.

100. Отвечая на *вопрос 110*, 54 Стороны (38% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они приняли меры, в соответствии с которыми требуется, чтобы в документации, сопровождающей ЖИО-ПКО, в случаях, когда идентификационные данные ЖИО выявляются при помощи таких средств, как системы контроля происхождения, четко указывалось, что груз содержит живые измененные организмы, не предназначенные для преднамеренной интродукции в окружающую среду, а также указывался контактный пункт для получения дополнительной информации; 30 Сторон (21% респондентов, ответивших на этот вопрос) приняли такие меры в определенной степени; и 58 Сторон (41% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не принимали таких мер. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не принимали таких мер, распределяется следующим образом: 47% респондентов из Африки, 41% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 86% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 50% из НРС и 77% респондентов из МАОСРГ.

101. Отвечая на *вопрос 111*, 61 Сторона (43% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что ею были приняты меры, в соответствии с которыми требуется, чтобы в документации, сопровождающей ЖИО, предназначенные для использования в замкнутых системах, они четко определялись как живые измененные организмы с указанием всех требований к безопасной обработке, хранению, транспортировке и использованию, контактного

пункта для получения дополнительной информации, включая ФИО и адрес лица и название учреждения, которым направляются ЖИО; 32 Стороны (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) приняли такие меры в определенной степени; и 50 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не принимали таких мер. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не принимали таких мер, распределяется следующим образом: 45% респондентов из Африки, 37% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 46% из НРС и 77% респондентов из МАОСРГ.

102. Отвечая на *вопрос 112*, 60 Сторон (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *приняли меры, в соответствии с которыми требуется, чтобы в документации, сопровождающей ЖИО, предназначенные для преднамеренной интродукции в окружающую среду Стороны импорта, они четко определялись как живые измененные организмы с указанием идентификационных данных и соответствующих признаков и/или характеристик, любых требований, касающихся безопасной обработки, хранения, транспортировки и использования, контактного пункта для получения дополнительной информации и в соответствующих случаях ФИО/названия и адреса импортера и экспортера и содержалась декларация о том, что перемещение осуществляется в соответствии с требованиями Протокола, применяемыми к экспортеру*; 25 Сторон (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они приняли такие меры в определенной степени; и 58 Сторон (41% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не принимали таких мер. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не принимали таких мер, распределяется следующим образом: 49% респондентов из Африки, 43% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 67% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 56% из НРС и 77% респондентов из МАОСРГ.

103. Отвечая на *вопрос 113*, 38 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *располагают потенциалом для выполнения требований к идентификации и документированию ЖИО*; 62 Стороны (44% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *располагают таким потенциалом в определенной степени*; и 42 Стороны (30% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не располагают таким потенциалом. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших о последнем, распределяется следующим образом: 46% респондентов из Африки, 31% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 33% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 69% из НРС и 50% респондентов из МАОСРГ.

104. Отвечая на *вопрос 114*, 39 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *внедрили процедуры по отбору проб и обнаружению ЖИО*; 40 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они внедрили их в определенной степени; и 64 Стороны (45% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не внедрили таких процедур. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не внедрили таких процедур, распределяется следующим образом: 63% респондентов из Африки, 51% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 72% из НРС и 91% респондентов из МАОСРГ.

105. В *вопросе 115* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 18. Одна Сторона из Азии сообщила, что она организовала в январе 2010 года в сотрудничестве с секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии семинар по теме выявления и документирования живых измененных организмов для 50 сотрудников таможни и правоохранительных органов. Три Стороны из Африки сообщили, что ЖИО следует маркировать

таким образом, чтобы в идентификационных данных были достаточно подробно перечислены их конкретные признаки и характеристики для обеспечения их отслеживаемости.

106. Европейский Союз сообщил о внедрении системы для разработки и присвоения уникального идентификатора, приняв формат, разработанный ОЭСР для идентификации живых измененных организмов. Одно из государств-членов Европейского Союза из ГЗЕДС сообщило, что заинтересованные клиенты принимали участие в работе семинаров, организованных в рамках инициативы Экологическая таможня. Одно государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что продукты, состоящие из ЖИО или включающие их, следует маркировать как «содержащие генетически модифицированные организмы» или же как «содержащие генетически модифицированный (название организма(ов))». Многие другие Стороны из ГЗЕДС, ЦВЕ и Африки сообщили, что они используют аналогичные формулировки для маркировки продуктов.

Статья 19 – Компетентные национальные органы и национальные координационные центры (вопросы 116-123)

107. Отвечая на *вопрос 116*, 142 Стороны (100% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *назначили один национальный координационный центр по Картахенскому протоколу, ответственный за взаимодействие с секретариатом*, и, отвечая на *вопрос 117*, 140 Сторон (98% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *назначили один национальный координационный центр по Механизму посредничества по биобезопасности для взаимодействия с секретариатом по вопросам, имеющим отношение к развитию и внедрению МПБ*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 96% респондентов из Африки, 97% из Азии и Тихоокеанского региона, 100% из ЦВЕ, 100% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 97% из НРС и 95% респондентов из МАОСРГ.

108. Отвечая на *вопрос 118*, 42 Стороны (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *назначили один или несколько компетентных национальных органов, которые отвечают за выполнение административных функций, требуемых Картахенским протоколом по биобезопасности, и уполномоченных выступать от лица страны в отношении этих функций*; 92 Стороны (64% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они назначили *один компетентный национальный орган*; и 9 Сторон (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого¹⁸. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах среди вышеупомянутых 9 Сторон распределяется следующим образом: 6% респондентов из Африки, 9% из Азии и Тихоокеанского региона, 0% из ЦВЕ, 10% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 5% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ.

109. Из этой 41 Стороны, ответившей, что ею было назначено более одного компетентного национального органа, 33 Стороны, отвечая на *вопрос 119* (80% респондентов, ответивших на этот вопрос), указали, что они *сообщили в секретариат данные о соответствующих обязанностях этих органов*¹⁹, и 8 Сторон (20% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах из этих последних 8 Сторон распределяется следующим образом: 25% респондентов из Африки, 40% из

¹⁸ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 70 Сторон (43% Сторон Протокола) представили в МПБ контактные данные более чем одного компетентного национального органа, 73 Стороны (45%) представили данные об одном таком органе и 19 Сторон (12%) таких данных не представили.

¹⁹ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, из 70 Сторон, представивших в МПБ контактные данные более чем одного компетентного национального органа (см. вышеприведенное примечание), 24 Стороны (15% Сторон Протокола) представили информацию о 52 компетентных национальных органах, не уточнив их соответствующих обязанностей.

Азии и Тихоокеанского региона, 20% из ЦВЕ, 0% из ЛАКБ, 14% из ГЗЕДС, 67% из НРС и 25% респондентов из МАОСРГ.

110. Отвечая на *вопрос 120*, 90 Сторон (63% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они *сообщили в МПБ требуемую информацию, о которой идет речь в вопросах 116-119*; 39 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что они сообщили в МПБ *некоторую информацию*; и 13 Сторон (9% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах среди последних 13 Сторон распределяется следующим образом: 14% респондентов из Африки, 12% из Азии и Тихоокеанского региона, 0% из ЦВЕ, 5% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 15% из НРС и 9% респондентов из МАОСРГ.

111. Из этих 42 Сторон, ответивших, что они назначили более одного компетентного национального органа, 35 Сторон (85% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, отвечая на *вопрос 121*, что они *разработали механизм координации своих действий перед принятием решений о ЖИО*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 50% респондентов из Африки, 90% из Азии и Тихоокеанского региона, 90% из ЦВЕ, 80% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 0% из НРС и 50% респондентов из МАОСРГ.

112. Отвечая на *вопрос 122*, 46 Сторон (34% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *разработали адекватный организационный потенциал для обеспечения возможности компетентным национальным органам осуществлять административные функции, предусмотренные Картахенским протоколом по биобезопасности*; 66 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они разработали адекватный организационный потенциал *в некоторой степени*; и 26 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не сделали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах среди этих последних 25 Сторон распределяется следующим образом: 31% респондентов из Африки, 19% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 20% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 35% из НРС и 35% респондентов из МАОСРГ.

113. В *вопросе 123* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 19. Многие Стороны из ЛАКБ и Африки подчеркнули необходимость создания потенциала, чтобы компетентные национальные органы (КНО) и национальные координационные центры (НКЦ) могли функционировать оптимальным образом. Некоторые Стороны сообщили о необходимости совмещения функций КНО и НКЦ для обеспечения большей эффективности.

***Статья 20 – Обмен информацией и Механизм посредничества по биобезопасности (МПБ)
(вопросы 124-131)***

114. В *вопросе 124* основное внимание уделяется конкретным категориям информации (a-q), которую Стороны должны представлять в МПБ в соответствии с *условиями функционирования МПБ* (приложение к решению BS-I/3):

а) 71 Сторона (50% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *данные о существующем национальном законодательстве, нормативных положениях и руководящих принципах по осуществлению Протокола, а также информация, требуемая Сторонами для процедуры заблаговременного обоснованного согласия (пункт 3 а) статьи 20)*, существуют и

представлены в МПБ; 19 Сторон (13%) сообщили, что их не существует; и 53 Стороны (37%)²⁰ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично²¹ в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 45% респондентов из Африки, 37% из Азии и Тихоокеанского региона, 26% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 21% из ГЗЕДС, 44% из НРС и 45% респондентов из МАОСРГ;

б) 60 Сторон (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о *национальных законах, нормативных положениях и руководящих принципах, применимых к импорту живых измененных организмов, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (пункт 5 статьи 11)*, существуют и представлены в МПБ; 38 Сторон (27%) сообщили, что их не существует; и 44 Стороны (31%)²² сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 38% респондентов из Африки, 31% из Азии и Тихоокеанского региона, 31% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 22% из ГЗЕДС, 34% из НРС и 41% респондентов из МАОСРГ;

с) 11 Сторон (8% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о *двусторонних, региональных и многосторонних соглашениях и договоренностях (пункт 2 статьи 14 и пункт 3 b) статьи 20)* существуют и представлены в МПБ; 107 Сторон (76%) сообщили, что их не существует; и 22 Стороны (16%)²³ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 27% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 27% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ;

д) 98 Сторон (69% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *контактные данные компетентных национальных органов (пункты 2 и 3 статьи 19), национальных координационных центров (пункты 1 и 3 статьи 19), а также лиц для связи в случае чрезвычайных обстоятельств (пункт 3 e) статьи 17)* существуют и представлены в МПБ; 8 Сторон (6%) сообщили, что их не существует; и 37 Сторон (26%)²⁴ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 32% респондентов из Африки, 29% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 16% из ГЗЕДС, 36% из НРС и 32% респондентов из МАОСРГ;

е) 81 Сторона (57% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что *данные о представленных Сторонами докладах о функционировании Протокола (пункт 3 e) статьи 20)* существуют и представлены в МПБ; 37 Сторон (26%) сообщили, что их не существует; и 25 Сторон (17%) сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 30% респондентов из Африки, 20% из Азии и Тихоокеанского региона, 0% из ЦВЕ, 15% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 28% из НРС и 32% респондентов из МАОСРГ;

²⁰ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 55 Сторон (34 % Сторон Протокола) занесли в МПБ по крайней мере одну запись в категории *Национальные законы, нормативные положения и руководящие принципы* и поместили ее как конкретно относящуюся к предметной области *Преднамеренная интродукция в окружающую среду (ЗОС)*.

²¹ В анализе ответов на вопросы 124 а)-q), информация, которая «существует, но либо не представлена, либо представлена лишь частично в МПБ», относится к тем респондентам, которые в своих ответах на вопросы поместили клетки *Информация существует, но представлена в МПБ лишь частично*, и *Информация существует, но не представлена в МПБ*.

²² Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 60 Сторон (37 % Сторон Протокола) занесли в МПБ по крайней мере одну запись в категории *Национальные законы, нормативные положения и руководящие принципы* и поместили ее как конкретно относящуюся к предметной области *ЖИО, предназначенные для непосредственного использования в качестве продовольствия, корма или для обработки*.

²³ См. примечание 17 в разделе по статье 14.

²⁴ См. примечания 21-22 в разделе по статье 19.

f) 22 Стороны (16% респондентов, ответивших на этот вопрос)²⁵ сообщили, что данные о решениях Стороны о регулировании транзита конкретных живых измененных организмов (ЖИО) (пункт 1 статьи 6) существуют и представлены в МПБ; 107 Сторон (76%) сообщили, что их не существует; и 12 Сторон (8%) сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 8% респондентов из Африки, 12% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 15% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 8% из НРС и 5% респондентов из МАОСРГ;

g) 3 Стороны (2% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о случаях непреднамеренных трансграничных перемещений, которые могут оказывать существенное неблагоприятное воздействие на биологическое разнообразие (пункт 1 статьи 17), существуют и представлены в МПБ; 133 Стороны (94%) сообщили, что их не существует; и 5 Сторон (4%)²⁶ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 4% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 0% из ЦВЕ, 5% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 6% из НРС и 5% респондентов из МАОСРГ;

h) 5 Сторон (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о незаконных трансграничных перемещениях ЖИО (пункт 3 статьи 25) существуют и представлены в МПБ; 126 Сторон (90%) сообщили, что их не существует; и 9 Сторон (7%)²⁷ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 4% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 0% из ЦВЕ, 19% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 5% из НРС и 9% респондентов из МАОСРГ;

i) 26 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные об окончательных решениях об импорте или высвобождении ЖИО (т.е. разрешение или запрещение, любые условия, запросы о предоставлении дополнительной информации, продление сроков, причины решений) (пункт 3 статьи 10 и пункт 3 d) статьи 20) существуют и представлены в МПБ; 80 Сторон (57%) сообщили, что их не существует; и 34 Стороны (24%)²⁸ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 19% респондентов из Африки, 21% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 34% из ЛАКБ, 43% из ГЗЕДС, 17% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ;

j) 28 Сторон (20% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что информация о применении внутренних нормативных положений в отношении конкретных импортных поставок ЖИО (пункт 4 статьи 14) существует и представлена в МПБ; 91 Сторона (65%) сообщила, что их не существует; и 21 Сторона (15%)²⁹ сообщила, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 14% респондентов из Африки, 12% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 29% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 16% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ;

k) 27 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные об окончательных решениях о внутреннем использовании ЖИО, которые могут стать объектом трансграничного перемещения для непосредственного использования в качестве продовольствия

²⁵ См. примечание 8 в разделе по статье 6.

²⁶ См. примечание 20 в разделе по статье 17.

²⁷ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 2 Стороны (1% Сторон Протокола) внесли в МПБ запись об Уведомлении о незаконных трансграничных перемещениях ЖИО (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=521235>).

²⁸ См. примечание 9 в разделе по статьям 7-10.

²⁹ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 4 Стороны (2 % Сторон Протокола) внесли в МПБ по крайней мере одно Уведомление о применении внутренних нормативных положений в отношении конкретных импортных поставок ЖИО (<https://bch.cbd.int/database/results/?searchid=521237>).

или корма, или для обработки (пункт 1 статьи 11), существуют и представлены в МПБ; 94 Стороны (68%) сообщили, что их не существует; и 18 Сторон (13%)³⁰ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 8% респондентов из Африки, 15% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 25% из ЛАКБ, 10% из ГЗЕДС, 5% из НРС и 10% респондентов из МАОСРГ;

l) 26 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные об окончательных решениях об импорте ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки, принимаемые в рамках национальной регламентационной базы (пункт 4 статьи 11) или в соответствии с приложением III (пункт 6 статьи 11) (требование в пункте 3 d) статьи 20), существуют и представлены в МПБ; 93 Стороны (66%) сообщили, что их не существует; и 21 Сторона (15%)³¹ сообщила, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 10% респондентов из Африки, 24% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 19% из ЛАКБ, 10% из ГЗЕДС, 10% из НРС и 9% респондентов из МАОСРГ;

m) 33 Стороны (24% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о заявлениях о регламентационной базе, которая будет применяться в отношении ЖИО, предназначенных для непосредственного использования в качестве продовольствия или корма, или для обработки (пункт 6 статьи 11), существуют и представлены в МПБ; 89 Сторон (64%) сообщили, что их не существует; и 17 Сторон (13%)³² сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 13% респондентов из Африки, 18% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 14% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 13% из НРС и 14% респондентов из МАОСРГ;

n) 6 Сторон (4% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о пересмотре и изменении решений о преднамеренных трансграничных перемещениях ЖИО (пункт 1 статьи 12) существуют и представлены в МПБ; 127 Сторон (91%) сообщили, что их не существует; и 6 Сторон (4%)³³ сообщили, что они существуют, но не представлены в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 0% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 5% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 0% из НРС и 5% респондентов из МАОСРГ;

o) 3 Стороны (2% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что информация о ЖИО, которым каждая Сторона дала статус исключения (пункт 1 статьи 13), существуют и представлены в МПБ; 130 Сторон (93%) сообщило, что их не существует; и 7 Сторон (5%)³⁴ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 6% респондентов из Африки, 9% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 0% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 6% из НРС и 5% респондентов из МАОСРГ;

p) 4 Стороны (3% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что данные о случаях, когда преднамеренное трансграничное перемещение может производиться одновременно с уведомлением Стороны импорта об этом перемещении (пункт 1 статьи 13), существуют и представлены в МПБ; 132 Стороны (94%) сообщили, что их не существует; и 4 Стороны (3%)³⁵ сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены

³⁰ См. примечание 13 в разделе по статье 11.

³¹ См. примечание 13 в разделе по статье 11.

³² См. примечание 11 в разделе по статье 11.

³³ См. примечание 15 в разделе по статье 12.

³⁴ См. примечание 16 в разделе по статье 13.

³⁵ См. примечание 16 в разделе по статье 13.

лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 0% респондентов из Африки, 9% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 0% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 0% из НРС и 5% респондентов из МАОСРГ;

q) 19 Сторон (13% респондентов, ответивших на этот вопрос)³⁶ сообщили, что данные о резюме итогов оценки рисков или экологических обзоров в отношении ЖИО, проводимых в рамках регламентационного процесса, и соответствующая информация о содержащих их продуктах (пункт 3 с) статьи 20) существуют и представлены в МПБ; 65% сообщили, что их не существует; и 22% сообщили, что они существуют, но либо не представлены, либо представлены лишь частично в МПБ. Процентное соотношение этих Сторон является следующим: 16% респондентов из Африки, 21% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 24% из ЛАКБ, 37% из ГЗЕДС, 11% из НРС и 10% респондентов из МАОСРГ.

115. Отвечая на вопрос 125, 84 Стороны (59% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они внедрили механизм укрепления потенциала национального координационного центра по МПБ для выполнения его административных функций: 62% респондентов из Африки, 63% из Азии и Тихоокеанского региона, 47% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 63% из ГЗЕДС, 64% из НРС и 59% респондентов из МАОСРГ.

116. Отвечая на вопрос 126, 110 Сторон (78% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они внедрили механизм координирования действий национального координационного центра по МПБ, координационного центра по Картахенскому протоколу и компетентных национальных органов по предоставлению информации в МПБ: 66% респондентов из Африки, 77% из Азии и Тихоокеанского региона, 89% из ЦВЕ, 86% из ЛАКБ, 89% из ГЗЕДС, 72% из НРС и 82% респондентов из МАОСРГ.

117. Отвечая на вопрос 127, 31 Сторона (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она использует информацию, имеющуюся в МПБ, в процессах принятия решений о ЖИО; 55 Сторон (39% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делают это в некоторых случаях; и 55 Сторон (39% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не используют такую информацию. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не используют такую информацию, распределяется следующим образом: 47% респондентов из Африки, 40% из Азии и Тихоокеанского региона, 32% из ЦВЕ, 48% из ЛАКБ, 16% из ГЗЕДС, 39% из НРС и 64% респондентов из МАОСРГ.

118. В своих ответах на вопрос 128 27 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они испытывали трудности при доступе к МПБ или его использовании: 24% респондентов из Африки, 24% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 14% из ЛАКБ, 11% из ГЗЕДС, 32% из НРС и 19% респондентов из МАОСРГ.

119. Из этих 26 Сторон, ответивших, что они испытывали трудности при доступе к МПБ или его использовании, 19 Сторон (66% респондентов, ответивших на этот вопрос), отвечая на вопрос 129, указали, что они сообщили о данных проблемах в МПБ или в секретариат: 70% респондентов из Африки, 36% из Азии и Тихоокеанского региона, 100% из ЦВЕ, 100% из ЛАКБ, 100% из ГЗЕДС, 67% из НРС и 40% респондентов из МАОСРГ.

³⁶ См. примечание 18 в разделе по статье 15.

120. В своих ответах на *вопрос 130* 71 Сторона (51% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что *информация, представленная в МПБ, является полной и актуальной*³⁷: 30% респондентов из Африки, 56% из Азии и Тихоокеанского региона, 79% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 68% из ГЗЕДС, 33% из НРС и 41% респондентов из МАОСРГ.

121. В *вопросе 131* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 20. Многие Стороны сообщили, что они создали национальные узлы МПБ (на основе инструментов Гермес и Аякс), некоторые из Сторон создали их с помощью проекта ЮНЕП-ГЭФ по созданию потенциала для эффективного участия в работе МПБ. Некоторые Стороны сообщили об ограниченном участии в работе МПБ из-за отсутствия необходимых ресурсов. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что она регулярно обновляет информацию в МПБ о законодательных нормах, оценках рисков и решениях. Многие страны из Африки сообщили, что для участия в работе МПБ им необходимо создание потенциала. Одна Сторона из Африки сообщила об организации у себя двух семинаров.

122. Европейский Союз сообщил, что база данных Европейской Комиссии о «методах отслеживания ГМО» была связана с МПБ (как было постановлено на совещании Неофициального консультативного комитета по МПБ, проводившемся в марте 2011 года). Одно государство-член Европейского Союза сообщило, что оно организовало два совещания национальных координационных центров и компетентных национальных органов Сторон Картахенского протокола, являющихся членами Европейского Союза, для обмена мнениями и опытом касательно выполнения требований в рамках Картахенского протокола и представления информации в базу данных Механизма посредничества по биобезопасности.

Статья 21 – Конфиденциальная информация

123. Отвечая на *вопрос 132*, 92 Стороны (64% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *разработали процедуры по защите конфиденциальной информации, получаемой в рамках Протокола*: 57% респондентов из Африки, 60% из Азии и Тихоокеанского региона, 79% из ЦВЕ, 48% из ЛАКБ, 95% из ГЗЕДС, 56% из НРС и 36% респондентов из МАОСРГ.

124. В своих ответах на *вопрос 133* 73 Стороны (53% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *всегда* позволяют *уведомителю определять информацию, которую следует считать конфиденциальной*: 27 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) заявили, что они делают это *только в определенных случаях*; и 39 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не допускают этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не допускают этого, распределяется следующим образом: 36% респондентов из Африки, 31% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 0% из ГЗЕДС, 42% из НРС и 62% респондентов из малых островных развивающихся государств.

125. В *вопросе 134* предлагается представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 21. В большинстве Сторон из Азии правила конфиденциальности существуют в том или ином виде, но одна Сторона сообщила, что в рамках национального механизма по обеспечению

³⁷ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 1031 национальная запись (44% информации, представленной Сторонами в МПБ) была полной, и только 8 Сторон (5% Сторон Протокола) обеспечили всю полноту своих национальных записей. Отсутствующие данные это те, что не были представлены с обязательной минимальной информацией, требуемой в каждом из общих форматов представления информации. См. также примечание 18 в разделе по статье 15 об отсутствующих записях с оценкой рисков. Секретариат неоднократно связывался с национальными координационными центрами по МПБ по данному вопросу и указывал им на необходимость соответствующего пересмотра их записей.

биобезопасности «не должно быть места конфиденциальной информации. Вся соответствующая информация должна быть доступна для всех сторон». Одна Сторона из Африки сообщила, что компетентный национальный орган может предавать конфиденциальную информацию гласности, если это соответствует общим интересам общественности».

126. Европейский Союз сообщил о следующем в рамках его внутренней нормативно-правовой базы:

- в статье 25 Директивы 2001/18/ЕС (статья 27 Законодательного декрета 224/2003) о преднамеренном высвобождении ГМО в окружающую среду предусмотрено, что Европейская Комиссия (ЕК) и государства-члены не разглашают третьей стороне никакой конфиденциальной информации, сообщенной им в уведомлениях или полученной по обмену в рамках настоящей Декларации, и охраняют права интеллектуальной собственности в отношении полученных данных;
- статья 30 Нормативного положения (ЕК) № 1829/2003 о генетически модифицированных продуктах питания и корме разрешает заявителям указывать, какую информацию, представленную ими в рамках Нормативного положения, следует рассматривать в качестве конфиденциальной на основе приведенных ими достоверных обоснований;
- статья 16 Нормативного положения (ЕК) № 1946/2003 о трансграничном перемещении ГМО обязывает Европейскую Комиссию и государства-члены не разглашать третьим сторонам никакой конфиденциальной информации, полученной или обмененной в рамках данного Нормативного положения.

127. Сторона из ГЗЕДС, не являющаяся членом Европейского Союза, сообщила, что «информация, обозначенная как конфиденциальная в заявке, представляемой в Агентство по защите окружающей среды, не будет разглашаться при условии обоснованности причин конфиденциальности и отсутствия более важных соображений общественных интересов». Одна Сторона из ЦВЕ сообщила, что информация о потенциальном воздействии ЖИО на здоровье людей или на окружающую среду не признается как конфиденциальная.

Статья 22 – Создание потенциала (вопросы 135-150)

128. Отвечая на *вопрос 135*, 89 Сторон (62% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *получали внешнюю поддержку или выгоды от совместных действий с другими Сторонами в развитии и/или укреплении людских ресурсов и организационного потенциала в области биобезопасности*. В этом отношении процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах распределяется следующим образом: 78% респондентов из Африки, 63% из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ 37%, ЛАКБ 95%, ГЗЕДС 11%, НРС 74% и МАОСРГ 82%.

129. В *вопросе 136* вышеупомянутым 88 Сторонам, которые сообщили, что они получали внешнюю поддержку или выгоды от совместных действий с другими Сторонами, было предложено сообщить, каким образом была оказана такая поддержка. В 37% ответов³⁸ говорится о *двусторонних каналах*; в 23% - о *региональных каналах*; и в 39% - о *многосторонних каналах*.

130. Отвечая на *вопрос 137*, 41 Сторона (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она *оказывала поддержку другим Сторонам в развитии и/или укреплении людских*

³⁸ В ответах на вопросы 136, 138 и 142 каждый респондент может дать несколько ответов, и поэтому результаты приводятся в виде процентной доли ответов, а не респондентов.

ресурсов и организационного потенциала в области биобезопасности. В это число входит: 14% респондентов из Африки, 26% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 53% из ГЗЕДС, 8% из НРС и 14% из МАОСРГ.

131. В *вопросе 138* вышеупомянутой 41 Стороне, сообщившей об оказании поддержки другим Сторонам, было предложено указать, каким образом была оказана поддержка³⁹. В 51% ответов говорится об оказании поддержки через *двусторонние каналы*; в 22% через *региональные каналы*; и в 27% через *многосторонние каналы*.

132. Отвечая на *вопрос 139*, 112 Сторон (79% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *имеют право на получение финансирования по линии Глобального экологического фонда (ГЭФ)*⁴⁰: в это число входит 100% респондентов из Африки, 86% из Азии и Тихоокеанского региона, 58% из ЦВЕ, 100% из ЛАКБ, 6% из ГЗЕДС, 100% респондентов из НРС и МАОСРГ.

133. Отвечая на *вопрос 140*, 98 Сторон (89% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *начинали процесс получения доступа к фондам ГЭФ для создания потенциала в области биобезопасности*: 83% респондентов из Африки, 93% из Азии и Тихоокеанского региона, 91% из ЦВЕ, 100% из ЛАКБ, 50% из ГЗЕДС, 87% из НРС и 86% из МАОСРГ.

134. В *вопросе 141* вышеупомянутым 98 Сторонам, которые ответили, что они начинали процесс доступа к фондам ГЭФ, было предложено охарактеризовать *легкость процесса*. Ни один из респондентов не назвал процесс *очень простым*; 13 Сторон (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) охарактеризовали его как *простой*; 60 Сторон (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) как *нормальный*; 20 Сторон (20% респондентов, ответивших на этот вопрос) как *сложный*; и 5 Сторон (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) как *очень сложный*. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, охарактеризовавших процесс как *сложный* или *очень сложный*, распределяется следующим образом: 34% из Африки, 29% из Азии и Тихоокеанского региона, 24% из ЛАКБ, 36% из НРС и 10% Сторон из МАОСРГ. Ни одна из Сторон из ЦВЕ и из ГЗЕДС не охарактеризовала процесс как *сложный* или *очень сложный*.

135. В *вопросе 142* странам было предложено сообщить, *получали ли они когда-либо фонды от ГЭФ для создания потенциала в области биобезопасности*. 21 респондент сообщил о получении финансирования для *экспериментального стимулирующего мероприятия в области биобезопасности*; 43 респондента для *разработки национальных механизмов по обеспечению биобезопасности*; 81 респондент для *этапа I проекта по созданию потенциала для эффективного участия в МПБ*; и 43 респондента для *этапа II* этого же проекта⁴¹.

³⁹ См. выше, примечание 42.

⁴⁰ Согласно информации, имевшейся на веб-сайте ГЭФ (по адресу: http://www.thegef.org/gef/STAR/country_allocations) в момент подготовки настоящего доклада, 125 Сторонам (77% Сторон Протокола) было обеспечено первоначальное ориентировочное ассигнование ресурсов для целей в области биоразнообразия в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов (СПРР) в период пятого пополнения ГЭФ. Конкретно выделенные фонды для обеспечения биобезопасности могут быть частью ассигнования ресурсов для целей в области биоразнообразия, но они не намечены в статьях ассигнований СПРР на период пятого пополнения ГЭФ.

⁴¹ Согласно информации, имевшейся в базе данных о проектах ГЭФ (по адресу <http://www.gefonline.org/>) на момент подготовки настоящего доклада, 17 Сторон (10% Сторон Протокола) получили финансирование в рамках *экспериментального этапа проекта деятельности ЮНЕП/ГЭФ по стимулированию биобезопасности* (1998-2000 гг.); 123 Стороны (76% Сторон Протокола) в рамках *развития национальных механизмов обеспечения биобезопасности* (2001-2007 гг.); 67 Сторон (41% Сторон Протокола) в рамках нескольких национальных и региональных проектов по *внедрению национальных механизмов обеспечения биобезопасности* (2002 г. – по настоящее время); 122 Стороны (75% Сторон Протокола) в рамках реализации *этапа I проекта по созданию потенциала для эффективного участия в работе МПБ* (2004-2008 гг.); и 50 Сторон (31% Сторон Протокола) в рамках *этапа II* этого же проекта (2011 г. – по настоящее время). Список мероприятий по созданию потенциала в области биобезопасности, финансируемых ГЭФ, также размещен по адресу: <http://bch.cbd.int/protocol/gefprojects.shtml>. См. также выше, примечание 43.

136. Отвечая на *вопрос 143*, 119 Сторон (83% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что в *текущий отчетный период* они осуществляли мероприятия по развитию и/или укреплению людских ресурсов и организационного потенциала в области биобезопасности. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, делавших это, распределяется следующим образом: 84% Сторон из Африки, 80% из Азии и Тихоокеанского региона, 79% из ЦВЕ, 90% из ЛАКБ, 84% из ГЗЕДС, 79% из НРС и 73% из МАОСРГ.

137. В *вопросе 144* 119 Сторонам, которые ответили, что они проводили мероприятия по созданию потенциала, было предложено указать, в *каких областях* были осуществлены эти мероприятия. Ниже приводится процентное соотношение ответов⁴² по различным областям:

- 12% респондентов указало на *развитие потенциала и профподготовку людских ресурсов*;
- 12% - на *обмен информацией и управление данными, включая участие в Механизме посредничества по биобезопасности*;
- 11% - на *организационный потенциал*;
- 9% - на *оценку рисков и другие научно-технические экспертные знания*;
- 8% - на *идентификацию ЖИО, включая их выявление*;
- 7% - на *научное, техническое и организационное сотрудничество на субрегиональном, региональном и международном уровнях*;
- 6% - на *регулирование рисков*;
- 12% - на *информирование, участие и просвещение общественности в области биобезопасности*;
- 5% - на *научные исследования в области биобезопасности, связанные с ЖИО*;
- 4% - на *социально-экономические соображения*;
- 4% - на *выполнение требований к документации в рамках статьи 18.2 Протокола*;
- 4% - на *учет рисков для здоровья человека*;
- 3% - на *меры по недопущению непреднамеренных и/или незаконных трансграничных перемещений ЖИО*;
- 2% - на *передачу технологии*; и
- 2% - на *обращение с конфиденциальной информацией*.

138. Отвечая на *вопрос 145*, 68 Сторон (48% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *проводили в текущий отчетный период оценку потребностей в создании потенциала*. В это число входит: 51% респондентов из Африки, 43% из Азии и Тихоокеанского региона, 63% из ЦВЕ, 62% из ЛАКБ, 16% из ГЗЕДС, 38% из НРС и 41% из МАОСРГ.

139. В своих ответах на *вопрос 146* 114 Сторон (80% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они все еще *продолжают испытывать потребности в создании потенциала*; 8% испытывают *лишь некоторые* потребности; и 13% не испытывают никаких потребностей. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они

⁴² Отвечая на вопрос 144, каждый респондент может дать несколько ответов, и поэтому результаты приводятся в виде процентной доли ответов, а не респондентов.

испытывают [много или] *лишь некоторые потребности в создании потенциала*, распределяется следующим образом: 98% респондентов из Африки, 92% из Азии и Тихоокеанского региона, 27% из ГЗЕДС и 96% респондентов из МАОСРГ. Все респонденты из ЦВЕ, ЛАКБ и НРС указали, что они испытывают потребности.

140. В *вопросе 147* 114 Сторонам, ответившим, что они все еще продолжают испытывать потребности в создании потенциала, было предложено указать, в каких *областях у них все еще есть потребность в создании потенциала*. Ниже приводится процентное соотношение полученных ответов:

- 7% респондентов⁴³ указало на *развитие потенциала и профподготовку людских ресурсов*;
- 7% - на *организационный потенциал*;
- 7% - на *оценку рисков и другие научно-технические экспертные знания*;
- 7% - на *идентификацию ЖИО, включая их выявление*;
- 7% - на *научное, техническое и организационное сотрудничество на субрегиональном, региональном и международном уровнях*;
- 7% - на *регулирование рисков*;
- 7% - на *информирование, участие и просвещение общественности в области биобезопасности*;
- 7% - на *научные исследования в области биобезопасности, связанные с ЖИО*;
- 7% - на *меры по недопущению непреднамеренных и/или незаконных трансграничных перемещений ЖИО*;
- 7% - на *передачу технологии*;
- 6% - на *обмен информацией и управление данными, включая участие в Механизме посредничества по биобезопасности*;
- 6% - на *социально-экономические соображения*;
- 6% - на *выполнение требований к документации в рамках статьи 18.2 Протокола*;
- 6% - на *учет рисков для здоровья человека*; и
- 6% - на *обращение с конфиденциальной информацией*.

141. Отвечая на *вопрос 148*, 39 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *разработали стратегию или план действий по созданию потенциала*, включая: 31% респондентов из Африки, 29% из Азии и Тихоокеанского региона, 32% из ЦВЕ, 29% из ЛАКБ, 11% из ГЗЕДС, 28% из НРС и 27% респондентов из МАОСРГ.

142. Отвечая на *вопрос 149*, 42 Стороны (30% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *представили данные о своих национальных экспертах в области биобезопасности в реестр экспертов МПБ*⁴⁴. В их число входит: 25% респондентов из Африки,

⁴³ Отвечая на вопрос 147, каждый респондент может дать несколько ответов, и поэтому результаты приводятся в виде процентной доли ответов, а не респондентов.

⁴⁴ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 36 Сторон (30% Сторон Протокола) представили для реестра экспертов МПБ биографию по крайней мере одного *эксперта по вопросам биобезопасности* (<https://bch.cbd.int/database/results/?searchid=521318>).

26% из Азии и Тихоокеанского региона, 33% из ЦВЕ, 38% из ЛАКБ, 39% из ГЗЕДС, 13% из НРС и 18% из МАОСРГ.

143. В *вопросе 150* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 22, включая дополнительные сведения об опыте доступа к фондам ГЭФ. Ряд Сторон сообщил, что для них большим подспорьем были проекты ЮНЕП-ГЭФ по созданию потенциала. Многие Стороны сообщили также об участии в работе семинаров и реализации мероприятий по созданию потенциала, а также об организации таких семинаров и мероприятий. Европейский Союз и его государства-члены сообщили, что они оказывали содействие реализации инициатив в области биобезопасности в ряде Сторон, являющихся развивающимися странами, а также в Сторонах с переходной экономикой.

144. Одна Сторона из Азии сообщила, что она утвердила создание биотехнологической лаборатории, которая будет оснащена установками для обнаружения и анализа ЖИО. Она сообщила, что в рамках текущей реализации проекта по обеспечению биобезопасности будет приобретено оборудование для обнаружения ЖИО вместе с комплектами диагностических средств для оперативного тестирования и будет проводиться обучение технического персонала и инспекторов. Другая Сторона из Азии сообщила, что она разработала особые планы по широкомасштабному наращиванию научно-технического потенциала в области биобезопасности в средне- и долгосрочной перспективе. Одна Сторона из ЛАКБ также сообщила, что три компетентных национальных органа располагают лабораторией по обнаружению ЖИО, оказывающей поддержку деятельности по наблюдению за ЖИО и их мониторингу. Некоторые Стороны из Африки сообщили о сложности доступа к фондам ГЭФ для целей создания потенциала.

Статья 23 – Информирование и участие общественности (вопросы 151-160)

145. Отвечая на *вопрос 151*, 50 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *внедрили стратегию или ввели в действие законодательство для содействия и способствования информированию, просвещению и участию общественности в областях, связанных с безопасной передачей, обработкой и использованием ЖИО*; 50 Сторон (35% респондентов, ответивших на этот вопрос) *сделали это в определенной мере*; и 43 Стороны (30% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не внедряли никакой стратегии. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не внедряли пока никакой стратегии, распределяется следующим образом: 37% респондентов из Африки, 31% из Азии и Тихоокеанского региона, 26% из ЦВЕ, 38% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 36% из НРС и 32% из МАОСРГ.

146. Отвечая на *вопрос 152*, 82 Стороны (58% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *создали веб-сайт, посвященный биобезопасности*⁴⁵. В их число входит: 31% респондентов из Африки, 66% из Азии и Тихоокеанского региона, 79% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 89% из ГЗЕДС, 34% из НРС и 23% из МАОСРГ.

147. В ответах на *вопрос 153* 56 Сторон (39% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая всех респондентов из ГЗЕДС, сообщили, что они внедряли механизм для *обеспечения доступа общественности к информации о живых измененных организмах, которые могут быть импортированы*; 44 Стороны (31% респондентов, ответивших на этот вопрос) указали, что *сделали это в ограниченной степени*; и 43 Стороны (30% респондентов, ответивших на этот

⁴⁵ Согласно информации, имевшейся в МПБ на момент составления настоящего доклада, 74 Стороны (46% Сторон Протокола) представили в МПБ по крайней мере одну ссылку на национальную базу данных или веб-сайт (<http://bch.cbd.int/database/results/?searchid=521321>).

вопрос) сообщили, что они не внедряли такого механизма. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не внедрили такого механизма, распределяется следующим образом: 33% респондентов из Африки, 37% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 52% из ЛАКБ, 31% из НРС и 59% из МАОСРГ.

148. Отвечая на *вопрос 154*, 64 Стороны (45% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая всех респондентов из ГЗЕДС, сообщили, что они *внедрили механизм консультирования с общественностью в процессе принятия решений о ЖИО*; 27 Сторон (19% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они сделали это *в определенной степени*; и 52 Стороны (36% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не внедряли такого механизма. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не внедрили такого механизма, распределяется следующим образом: 43% респондентов из Африки, 46% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 57% из ЛАКБ, 46% из НРС и 59% из МАОСРГ.

149. В своих ответах на *вопрос 155* 64 Стороны (45% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая всех респондентов из ГЗЕДС, сообщили, что они *внедрили механизм доведения до сведения общественности результатов принятых решений о ЖИО*; 31 Сторона (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что это было сделано *в ограниченной степени*; и 48 Сторон (34% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не внедряли такого механизма. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не внедрили такого механизма, распределяется следующим образом: 43% респондентов из Африки, 40% из Азии и Тихоокеанского региона, 16% из ЦВЕ, 48% из ЛАКБ, 46% из НРС и 59% из МАОСРГ.

150. Отвечая на *вопрос 156*, 89 Сторон (63% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *предприняли инициативы по информированию общественности о средствах общественного доступа к Механизму посредничества по биобезопасности*. В их число входит: 54% респондентов из Африки, 51% из Азии и Тихоокеанского региона, 74% из ЦВЕ, 76% из ЛАКБ, 79% из ГЗЕДС, 56% из НРС и 71% респондентов из МАОСРГ.

151. В своих ответах на *вопрос 157* 43 Стороны (30% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *в текущий отчетный период они содействовали и способствовали повышению осведомленности, просвещению и участию общественности в области безопасной передачи, обработки и использования ЖИО*; 67 Сторон (47% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делают это *в ограниченной степени*; и 33 Стороны (23% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не делают этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые еще не сделали этого, распределяется следующим образом: 29% респондентов из Африки, 26% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 19% из ЛАКБ, 11% из ГЗЕДС, 28% из наименее развитых стран и 36% из малых островных развивающихся государств.

152. Кроме того, в ответах на *вопрос 158* из 110 Сторон, которые сообщили, что они содействовали и способствовали осведомленности, просвещению и участию общественности (либо всецело, либо в ограниченной степени), 61 Сторона (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она *сотрудничала с другими государствами и международными органами*. В это число входит: 69% респондентов из Африки, 42% из Азии и Тихоокеанского региона, 71% из ЦВЕ, 69% из ЛАКБ, 59% из ГЗЕДС, 60% из НРС и 38% из МАОСРГ.

153. В своих ответах на *вопрос 159* 29 Сторон (21% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *в текущий отчетный период они более 5 раз консультировались с*

общественностью в процессе принятия решений о ЖИО и доводили до сведения общественности результаты таких решений; 18 Сторон (13% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делали это *менее* 5 раз; и 94 Стороны (67% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не проводили консультаций. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые не проводили консультаций, распределяется следующим образом: 81% респондентов из Африки, 77% из Азии и Тихоокеанского региона, 61% из ЦВЕ, 67% из ЛАКБ, 16% из ГЗЕДС, 87% из НРС и 91% из МАОСРГ.

154. В *вопросе 160* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 23. Ряд Сторон из ГЗЕДС и ЦВЕ сообщил, что они используют национальные узлы МПБ и другие управляемые государством веб-сайты в качестве средств осведомления общественности и обеспечения ее участия в работе. Европейский Союз сообщил, что, являясь Стороной Орхусской конвенции и в соответствии с поправками к Орхусской конвенции, на него и на другие Стороны возлагаются конкретные обязательства касательно участия общественности в процессах принятия решений о преднамеренном высвобождении ЖИО в окружающую среду и их реализации на рынках.

155. В число сообщенных Сторонами средств осведомления общественности и привлечения ее к работе входят: семинары, справочники, консультативные комитеты, курсы лекций, симпозиумы, листовки и брошюры, семинары-дискуссии, руководства, мультипликация, бюллетени, СМИ, теле и радиопередачи. Одна Сторона из Азии сообщила, что в двух из ее университетов предлагаются программы в области биобезопасности для студентов старших курсов. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что она учитывает мнения коренных народов, которые не позволяют высаживать ЖИО на своей земле. Многие Стороны из Африки также подчеркивают важность осведомленности общественности и ее участия в их механизмах обеспечения биобезопасности.

Статья 24 – Государства, не являющиеся Сторонами (вопросы 161-167)

156. Отвечая на *вопрос 161*, 7 Сторон (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *вступали в двусторонние, региональные или многосторонние соглашения с государствами, не являющимися Сторонами, относительно трансграничных перемещений ЖИО*, и 134 Стороны (95% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны из ЦВЕ, представившие отчетность, сообщили, что они не делали этого. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые заключали такие соглашения, распределяется следующим образом: 4% респондентов из Африки, 3% из Азии и Тихоокеанского региона, 14% из ЛАКБ, 5% из ГЗЕДС, 5% из НРС и 5% из МАОСРГ.

157. Отвечая на *вопрос 162*, 37 Сторон (26% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *импортировали ЖИО из государства, не являющегося Стороной*. В это число входит: 8% респондентов из Африки, 26% из Азии и Тихоокеанского региона, 21% из ЦВЕ, 35% из ЛАКБ, 68% из ГЗЕДС, 5% из НРС и 10% из МАОСРГ.

158. В отношении *вопроса 163* 7 Сторон (5% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили об *экспорте ЖИО в государство, не являющееся Стороной*. В это число входит: 2% респондентов из Африки, 10% из ЛАКБ и 21% из ГЗЕДС. Все респонденты из Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ, НРС и МАОСРГ сообщили, что они не экспортировали ЖИО ни в одно из государств, не являющихся Стороной.

159. В *вопросе 164* странам, которые сообщили об импорте ЖИО из государств, не являющихся Стороной, или об их экспорте в таких государствах, было предложено указать, соответствовали ли такие трансграничные перемещения ЖИО цели Картахенского протокола по биобезопасности.

31 Сторона (84% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны-респонденты из Африки, Азии и Тихоокеанского региона, ЦВЕ и ГЗЕДС, сообщили, что *трансграничные перемещения всегда соответствовали цели Протокола*; 5 Сторон (14% респондентов, ответивших на этот вопрос) из ЛАКБ сообщили, что это имело место *лишь в некоторых случаях*; и 1 Сторона (3% респондентов, ответивших на этот вопрос), также из ЛАКБ, сообщила, что перемещения не соответствовали цели Протокола.

160. В ответах на *вопрос 165* из числа тех Сторон, которые сообщили об импорте ЖИО из государств, не являющихся Стороной, или об их экспорте в таких государства, 11 Сторон (32% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что *информация об этих трансграничных перемещениях всегда передавалась в МПБ*; 5 Сторон (15% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что такая информация представляется *только в некоторых случаях*; и 18 Сторон (53% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что такая информация не передается в МПБ. Процентная доля респондентов, ответивших на данный вопрос в разных регионах/экономических группах, которые сообщили, что такая информация не передается в МПБ, распределяется следующим образом: 75% респондентов из Африки, 38% из Азии и Тихоокеанского региона, 71% из ЛАКБ, 38% из ГЗЕДС и все респонденты из ЦВЕ, НРС и МАОСРГ.

161. В *вопросе 166* странам, которые не являются Сторонами Картахенского протокола, было предложено сообщить, *вносили ли они в МПБ информацию о ЖИО, высвобожденных или перемещенных на территории или с территорий, находящихся в пределах действия их национальной юрисдикции*. Все национальные доклады были представлены Сторонами, и поэтому ответов на данный вопрос получено не было.

162. В *вопросе 167* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 24. Одна Сторона из Азии и Тихоокеанского региона сообщила, что она регулярно импортирует различные штаммы живых измененных организмов, клеточные линии и другие ЖИО из государств, не являющихся Сторонами, только для целей использования в замкнутых системах и что сведения о данных импортных поставках не разглашаются ввиду конфиденциальности информации. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила об одном известном случае непреднамеренной импортной поставки из государства, не являющегося Стороной. Европейский Союз сообщил, что его нормативно-правовая база одинаково применима к импорту и экспорту ЖИО, независимо от того, является ли страна импорта или экспорта Стороной Протокола или не является таковой. Начиная с 2003 года большинство уведомлений о ЖИО, предназначенных для преднамеренного высвобождения, касалось их экспорта для целей использования в маломасштабных полевых опытах. Одно государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что импорт ЖИО для исследовательских целей в государства, не являющиеся Сторонами, и экспорт ЖИО из них осуществлялся без получения санкций.

Статья 25 – Незаконные трансграничные перемещения (вопросы 168-175)

163. Отвечая на *вопрос 168*, 86 Сторон (61% респондентов, ответивших на этот вопрос), включая все Стороны из ГЗЕДС, сообщили, что они приняли внутренние меры с целью предотвращения трансграничных перемещений ЖИО, осуществляемых в нарушение их внутренних мер по осуществлению Протокола, или наложения штрафа за такие перемещения. В это число входит: 57% респондентов из Африки, 51% из Азии и Тихоокеанского региона, 68% из ЦВЕ, 43% из ЛАКБ, 51% из НРС и 36% из МАОСРГ.

164. Кроме того, отвечая на *вопрос 169*, 52 Стороны (37% респондентов) сообщили, что они *внедрили стратегию выявления незаконных трансграничных перемещений ЖИО*. В это число

входит: 17% респондентов из Африки, 35% из Азии и Тихоокеанского региона, 58% из ЦВЕ, 19% из ЛАКБ, 89% из ГЗЕДС, 14% из НРС и 9% из МАОСРГ.

165. В *вопросе 170* странам было предложено указать, сколько раз за текущий отчетный период они получали информацию о случаях незаконных трансграничных перемещений ЖИО на территории или с территорий, находящихся в пределах их юрисдикции. Одна Сторона (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила о более чем 10 случаях; 2 Стороны (1% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили о менее чем 10 случаях; 15 Сторон (11% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили о менее чем 5 случаях; и 124 Стороны (87% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они никогда не получали такой информации.

166. В вопросах 171-174 восемнадцати Сторонам, сообщившим о получении информации о случаях незаконного трансграничного перемещения, предлагалось представить более подробную информацию:

- отвечая на *вопрос 171*, ни одна из Сторон не сообщила об информировании МПБ и другой причастной Стороны(Сторон); 2 Стороны (12% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что делали это только в некоторых случаях; 9 Сторон (53% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они информировали только другую причастную Сторону(Стороны); 1 Сторона (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) информировала только МПБ; и 5 Сторон (29%) сообщили, что они не информировали ни МПБ, ни другую причастную Сторону(Стороны)⁴⁶. Процентное соотношение Сторон по региональным и экономическим группам, которые сообщили, что они не информировали ни МПБ, ни другую причастную Сторону, распределяется следующим образом: 2 Стороны из Африки, из Азии и Тихоокеанского региона 1, из ЦВЕ 0, из ЛАКБ 2, из ГЗЕДС 0, из НРС 2 и из МАОСРГ 0;
- отвечая на *вопрос 172*, 14 Сторон (82% респондентов) ответило, что они устанавливали происхождение ЖИО; 2 Стороны (12% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делали это в некоторых случаях; и одна Сторона (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что она не устанавливала происхождения ЖИО;
- отвечая на *вопрос 173*, 14 Сторон (78% респондентов) сообщили, что они устанавливали характер ЖИО; 4 Стороны (22% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делали это в некоторых случаях; и ни одна из Сторон не сообщила, что она не устанавливала характера незаконных ЖИО;
- отвечая на *вопрос 174*, 6 Сторон (33% респондентов) сообщили, что они устанавливали обстоятельства незаконного трансграничного перемещения (трансграничных перемещений); 9 Сторон (50% респондентов, ответивших на этот вопрос) делали это в некоторых случаях; и 3 Стороны (17% респондентов, ответивших на этот вопрос) не устанавливали таких обстоятельств.

167. В *вопросе 175* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 25. Одна Сторона из Азии и Тихоокеанского региона сообщила, что рыба-зебра (*Zebra danios*) и ГМО-кукуруза было нелегально импортированы на ее территорию, поскольку импортер не признал, что эти организмы были генетически модифицированными. Эти ЖИО были возвращены и уничтожены. Эта же Сторона сообщила, что она изучает возможные случаи незаконного ввоза на ее территорию папайи и фармацевтических препаратов для потребления

⁴⁶ См. примечание 31 в разделе по статье 20.

человеком. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что она зарегистрировала в МПБ факт нахождения на ее территории ЖИО, не санкционированного национальными органами власти. Многие Стороны из Африки сообщили, что у них не существует известных случаев незаконных трансграничных перемещений. Вместе с тем некоторые Стороны указали, что они подозревают существование на их территории незаконных трансграничных перемещений.

168. Европейский Союз сообщил, что его государства-члены обязаны принимать внутренние меры для предотвращения незаконных трансграничных перемещений ЖИО и наложения штрафа за такие перемещения. В европейском законодательстве на государства-члены накладываются четко сформулированные обязательства устанавливать нормы в отношении санкций, применяемых за нарушение положений европейских регламентов. В нем далее заявлено, что данные санкции являются эффективными, соразмерными и разубеждающими. Одно государство-член Европейского Союза из ЦВЕ сообщило, что, хотя случаев незаконного трансграничного перемещения зарегистрировано не было, в 2006 и в 2007 годах были обнаружены и подверглись мониторингу возможные случаи трансграничного перемещения неутвержденной трансгенной рыбы *Danio rerio* (так называемой Глофиш).

Статья 26 – Социально-экономические соображения

169. В вопросах 176-178 рассматривается осуществление статьи 26. Отвечая на *вопрос 176*, 21 Сторона (29% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщила, что, *принимая решение об импорте*, она *учитывала социально-экономические соображения, возникающие в связи с воздействием ЖИО на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия*; 11 Сторон (15% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делают это *только в некоторых случаях*; и 40 Сторон (56% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не учитывают социально-экономические соображения. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, сообщивших, что они не учитывают социально-экономические соображения, распределяется следующим образом: 53% респондентов из Африки, 63% из Азии и Тихоокеанского региона, 43% из ЦВЕ, 50% из ЛАКБ, 59% из ГЗЕДС, 62% из НРС и 67% респондентов из МАОСРГ.

170. В своих ответах на *вопрос 177* 10 Сторон (7% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *сотрудничали с другими Сторонами в проведении исследований и обмене информацией по любым социально-экономическим последствиям, связанным с ЖИО*; 39 Сторон (27% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они делают это *в ограниченной степени*; и 94 Стороны (66% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не *сотрудничают с другими Сторонами* в этом отношении. Процентная доля респондентов в разных регионах/экономических группах, которые сообщили о сотрудничестве с другими Сторонами, распределяется следующим образом: 4% респондентов из Африки, 0% из Азии и Тихоокеанского региона, 5% из ЦВЕ, 0% из ЛАКБ, 37% из ГЗЕДС, 3% из НРС и 0% респондентов из МАОСРГ.

171. В *вопросе 178* предлагалось представить дополнительные сведения об осуществлении статьи 26. Одна Сторона из Азии сообщила, что она провела исследование социально-экономического воздействия ГМ-хлопка, ГМ-риса, ГМ-тополей и ГМ-папайи. Другая Сторона сообщила о проведении 14-16 ноября 2011 года семинара по вопросу создания потенциала для проведения исследований и обмена информацией о последствиях, вызываемых ЖИО, в рамках Картахенского протокола по биобезопасности. Одна Сторона из ЛАКБ сообщила, что она «принимала участие в работе двух семинаров, на которых рассматривались такие ключевые вопросы, как признание ценности и использование биоразнообразия, а также экономические, социальные, культурные, духовные, этические и организационные аспекты». Стороны из Африки сообщили, что Африканская региональная сеть сельскохозяйственных и экологических инициатив

оказывала содействие созданию потенциала для разработки методов учета социально-экономических соображений в процессе принятия решений об интродукции ЖИО.

172. Европейский Союз сообщил, что благодаря содействию государств-членов он недавно выпустил доклад о социально-экономических последствиях культивирования ЖИО. В докладе указывается, что «коммерческое культивирование ГМО в Европе ограничивается территорией 7 стран Европейского Союза и такими культурами, как гербицид-устойчивая (ГУ) соя, устойчивая к насекомым (Bt) кукуруза и картофель с повышенным содержанием в крахмале амилопектина. Поэтому объем статистически значимой информации о фактических социально-экономических последствиях культивирования ГМО достаточно ограничен. Она относится главным образом к последствиям на уровне ферм (производство семян, фермеры). Одно государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что социально-экономические соображения являются одним из центральных элементов проводимых им оценок воздействия до размещения на рынке ЖИО и ЖИО-ПКО. Одно государство-член Европейского Союза из ЦВЕ сообщило, что оно принимало участие в обсуждениях социально-экономических вопросов и обмене информацией по ним на нескольких международных совещаниях, например, на совещании Сетевой группы по обмену информацией и ее координации (одна из рабочих групп в рамках Европейской Комиссии).

Статья 27 – Ответственность и возмещение

173. Вопросы 179-181 в докладе касались Нагойско-Куала-лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении. Отвечая на *вопрос 179*, 33 Стороны (23% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *подписали Нагойско-Куала-лумпурский дополнительный протокол об ответственности и возмещении*⁴⁷: 14% респондентов из Африки, 6% из Азии и Тихоокеанского региона, 37% из ЦВЕ, 14% из ЛАКБ, 74% из ГЗЕДС, 15% из наименее развитых стран и 5% респондентов из малых островных развивающихся государств.

174. В своих ответах на *вопрос 180* 85 Сторон (61% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *приступили к реализации мер с целью ратификации, принятия или утверждения Нагойско-Куала-лумпурского дополнительного протокола*: 68% респондентов из Африки, 59% из Азии и Тихоокеанского региона, 74% из ЦВЕ, 19% из ЛАКБ, 79% из ГЗЕДС, 71% из НРС и 29% респондентов из МАОСРГ.

175. В *вопросе 181* предлагалось привести дополнительные сведения о мероприятиях, проведенных в целях осуществления Нагойско-Куала-лумпурского дополнительного протокола. Одна Сторона из Азии сообщила, что до ратификации Протокола она заказала исследование для изучения юрисконсультном последствий осуществления Дополнительного протокола и выявления, достаточны ли действующие внутренние законы для обеспечения соблюдения обязательств в рамках Дополнительного протокола, и также для предложения соответствующих положений и изменений, если таковые необходимы, требуемых для обеспечения соблюдения. Многие Стороны из ЛАКБ и Африки сообщили, что их правительства проводят в настоящее время анализ с целью определения, следует ли подписывать Дополнительный протокол.

176. Европейский Союз и его государства-члены сообщили, что они проводят меры и процедуры с целью скорейшей ратификации Дополнительного протокола. Европейский Союз сообщил, что его законодательство уже полностью согласуется с принятым Дополнительным

⁴⁷ Согласно информации, имеющейся у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (Депозитария Дополнительного протокола), на дату подготовки настоящего доклада 37 Сторон (23% Сторон Протокола) подписало Нагойско-Куала-лумпурский дополнительный протокол и одна Сторона сдала на хранение свой документ о ратификации Договора. Список Сторон, подписавших Нагойско-Куала-лумпурский дополнительный протокол, размещен по адресу <https://bch.cbd.int/protocol/parties/#tab=1>.

протоколом и что поэтому не требуется никаких юридических поправок. Одно государство из ГЗЕДС, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что оно приступило к процедуре ратификации Нагойско-Куала-лumpurского протокола, но что она завершится, как ожидается, не ранее 2013 года.

Статья 33 – Мониторинг и отчетность

177. Вопросы 182-183 в докладе касались предыдущих национальных докладов об осуществлении Протокола. Отвечая на *вопрос 182*, 59 Сторон (42% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они *представили предыдущие национальные доклады (промежуточные и первые национальные доклады)*; 8 Сторон (6% респондентов, ответивших на этот вопрос) представили *только промежуточный доклад*; 34 Стороны (24% респондентов, ответивших на этот вопрос) представили *только первый доклад*; и 38 Сторон (28% респондентов, ответивших на этот вопрос) сообщили, что они не представили предыдущий доклад⁴⁸. Процентное соотношение по региональным и экономическим группам Сторон, сообщившим, что они не представили предыдущий доклад, является следующим: 34% респондентов из Африки, 38% из Азии и Тихоокеанского региона, 11% из ЦВЕ, 29% из ЛАКБ, 6% из ГЗЕДС, 39% из НРС и 41% респондентов из МАОСРГ.

178. В своих ответах на *вопрос 183* те 80 Сторон, которые ответили, что они не представили одного или обоих предыдущих докладов, отметили следующие *основные трудности, мешавшие представить доклады*:

- 33% респондентов⁴⁹ сослались на *дефицит финансовых ресурсов для сбора необходимой информации*;
- 31% - на *дефицит соответствующей информации на национальном уровне*;
- 20% - на *трудности обобщения информации, поступающей из различных источников*;
- 16% - на *отсутствие обязательства представлять доклады (например, страна не была Стороной в соответствующее время)*.

Прочая информация

179. В *вопросе 184* было предложено *представить любую другую информацию по вопросам, связанным с осуществлением Протокола на национальном уровне, включая информацию о любых возникавших препятствиях или помехах*. Многие Стороны из всех регионов вновь заявили о необходимости реализации инициатив по созданию потенциала для более эффективного осуществления Протокола.

180. Одна Сторона из Азии сообщила, что в отчетный период она приняла решение о двух случаях высвобождения в окружающую среду Bt хлопка, выведенного в стране. Кроме того, в стране на различных стадиях выведения и полевых исследований находится несколько трансгенных сельскохозяйственных культур, таких как баклажан, рис, окра, каянус, нут, горчица, картофель, клещевина, кукуруза, сорго, капуста, цветная капуста, хлопок, помидор, земляной орех, пшеница, арбуз, папайя, банан, сахарный тростник, фикус каучуконосный и т.д.

⁴⁸ См. примечание 28 в разделе по статье 20.

⁴⁹ Следует отметить, что в ответах на вопрос 183 каждый респондент может дать несколько ответов, и поэтому результаты приводятся в виде процентной доли ответов, а не респондентов.

181. Одно государство из ЦВЕ, не являющееся членом Европейского Союза, сообщило, что в мае 2011 года в стране началась и будет продолжаться до мая 2015 года реализации проекта по укреплению потенциала для внедрения национальных механизмов по обеспечению биобезопасности.

182. И наконец, в *вопросе 185* предлагалось представить *любую другую информацию о проблемах, возникавших при составлении настоящего доклада*.

183. В большинстве случаев Стороны с удовлетворением отметили форму представления доклада. Европейский Союз сообщил, что структура законодательства Европейского Союза, касающегося биобезопасности, построена таким образом, что не всегда просто находить соответствия в форме представления доклада. Одно государство-член Европейского Союза из ГЗЕДС также заявило, что иногда сложно находить правильный ответ, например, когда продукты регулируются на уровне Европейского Союза, а полевые исследования – на национальном уровне. Одна Сторона из ЦВЕ указала, что форма не полностью совместима со свободным пакетом офисных приложений, что может вызвать трудности с представлением информации у правительств, которые используют не МС Ворд, а именно такой свободный пакет. Одна Сторона отметила две ошибки в переводе доклада.

184. Многие Стороны указали, что было бы целесообразно включение большего числа вариантов «Не применимо» в вопросы с многовариантным выбором.

IV. ОБЩИЕ ТЕНДЕНЦИИ

185. Кроме принятия формы для представления вторых национальных докладов, Стороны на своем пятом совещании приняли Стратегический план для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов, а также многолетнюю программу работы для шестого, седьмого и восьмого совещаний КС-ССП. В этом контексте вторые национальные доклады обеспечивают важные исходные данные для оценки результатов осуществления Протокола и его Стратегического плана.

186. В соответствии с предварительной повесткой дня шестого совещания КС-ССП Сторонам будет предложено изучить в рамках пункта 18 (Оценка и обзор) результаты второй оценки и обзора эффективности Протокола, обращая основное внимание на оценку положения дел с осуществлением основных элементов Протокола.

187. Вне зависимости от более конкретных аспектов, которые будут обсуждаться в рамках второй оценки и обзора Протокола (см. документ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/17), были выявлены и обобщены на основе вторых национальных докладов некоторые общие тенденции, которые приводятся ниже:

а) число вторых национальных докладов, представленных Сторонами, существенно возросло благодаря финансовым ресурсам, обеспеченным Глобальным экологическим фондом для Сторон, имеющих право на получение помощи (рис. 1);

б) большинство Сторон сообщило, что у них национальная регламентационная база не внедрена во всей ее полноте (рис. 2);

с) в очень многих Сторонах не внедрен механизм принятия решений о ЖИО, как для их первого преднамеренного трансграничного перемещения в целях преднамеренной интродукции в

окружающую среду, так и для внутреннего использования непосредственно в качестве продовольствия или корма, или для обработки (рис. 3);

d) очень многие Стороны не внедрили механизм для проведения оценки рисков до принятия решений о ЖИО (рис. 3);

e) очень многие Стороны не нарастили еще потенциал для выявления и идентификации ЖИО (рис. 4);

f) большая часть национальной информации, которую Стороны обязаны распространять через МПБ, еще не представлена в МПБ (рис. 5);

g) очень многие Стороны не внедрили еще стратегию или не приняли законодательство для содействия и способствования информированию, просвещению и участию общественности в областях, связанных с безопасной передачей, обработкой и использованием ЖИО (рис. 6);

h) большая часть фондов, предоставленных развивающимся странам для создания потенциала в области обеспечения биобезопасности, поступает из источников, не связанных с механизмом финансирования Конвенции о биологическом разнообразии (рис. 7);

i) очень многие Стороны по-прежнему нуждаются в создании потенциала (рис. 8).

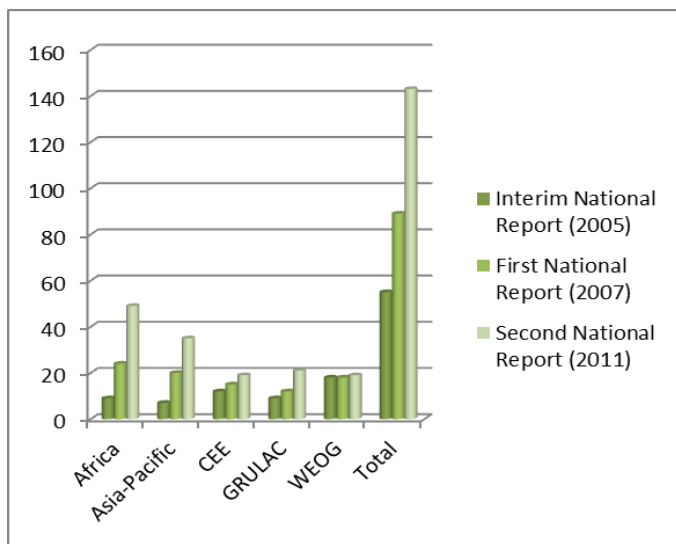


Рис. 1. Число представленных национальных докладов (2005, 2007 и 2011 гг.) по регионам (источник: http://bch.cbd.int/protocol/cpb_natreports.shtml).

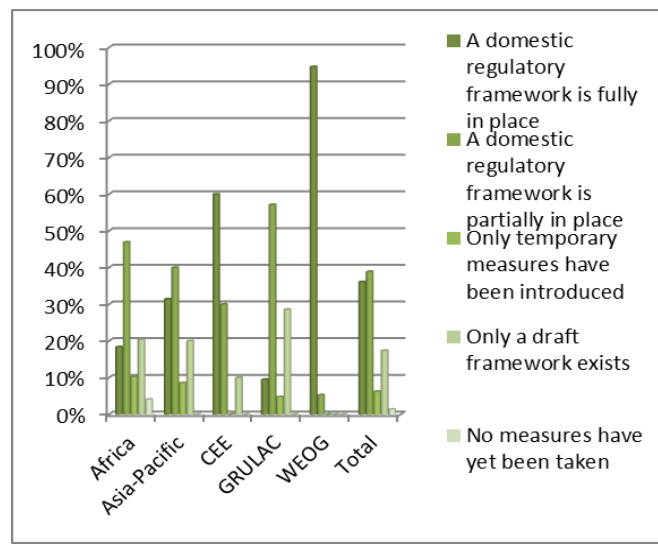


Рис. 2: Процентная доля Сторон по регионам, принявших необходимые юридические, административные и другие меры для осуществления Протокола (источник: ответы в докладах на вопрос 15).

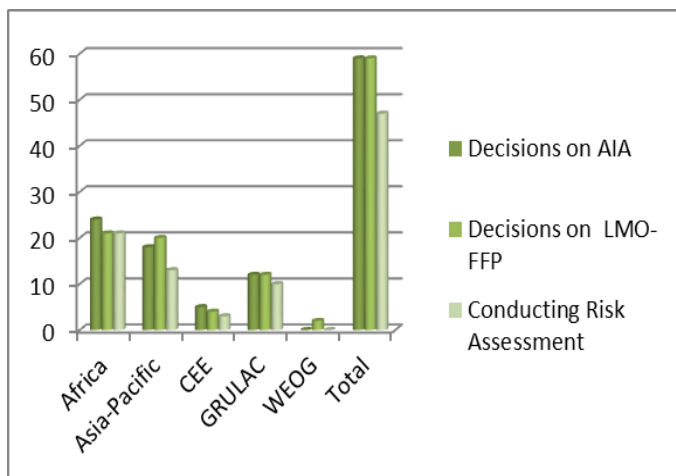


Рис. 3. Число Сторон по регионам, которые не внедрили механизм для принятия решений о ЖИО или для проведения оценки рисков до принятия решений о ЖИО (источник: ответы в докладах на вопросы 31, 54 и 81).

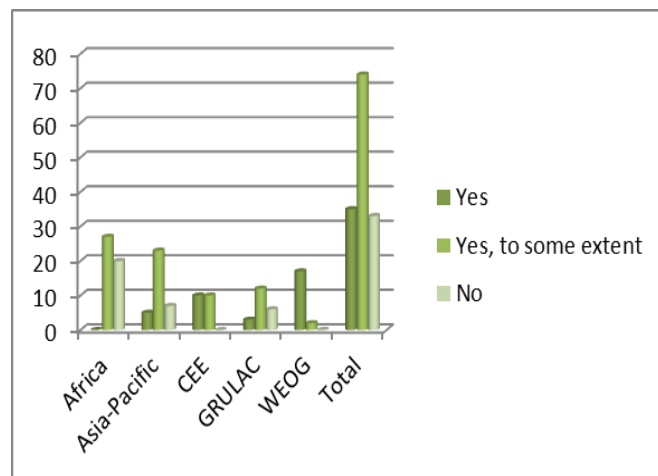


Рис. 4. Число Сторон по регионам, располагающих потенциалом для обнаружения и идентификации ЖИО (источник: ответы в докладах на вопрос 34).

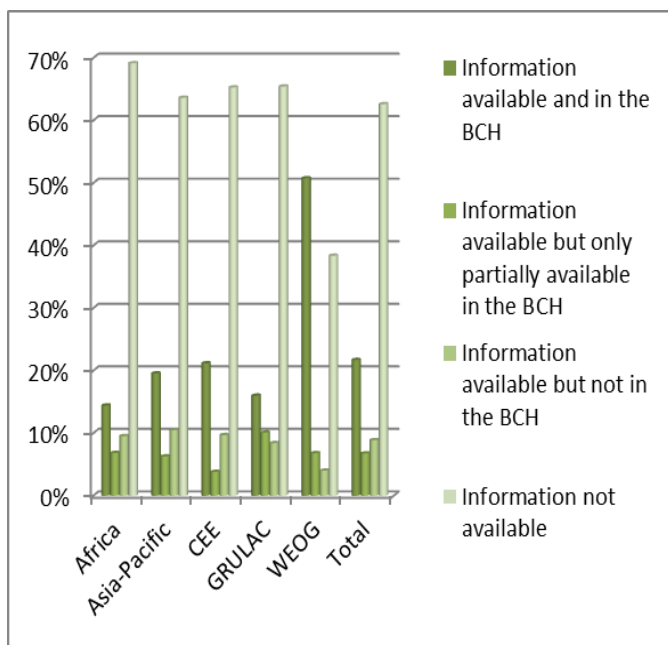


Рис. 5. Процентная доля Сторон по регионам, представивших обязательную информацию в МПБ (источник: ответы в докладах на вопрос 124).

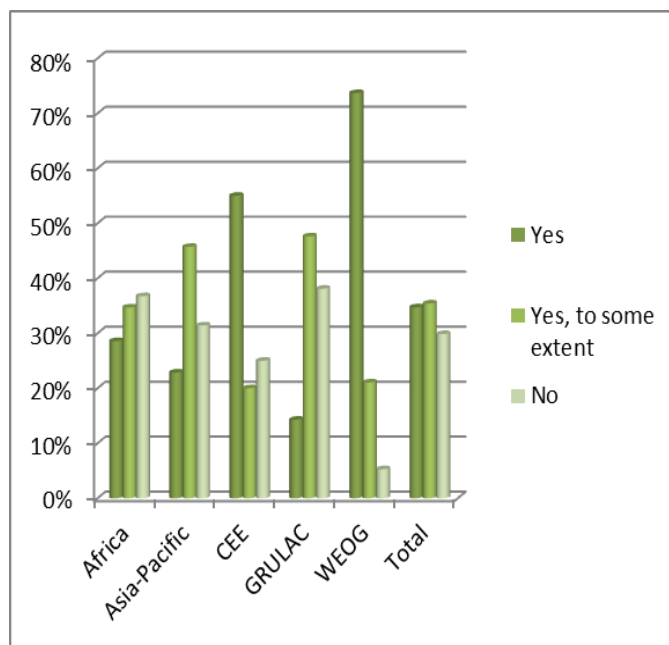


Рис. 6. Процентная доля Сторон по регионам, которые внедрили стратегию или ввели в действие законодательство для содействия и способствования информированию, просвещению и участию общественности в областях, связанных с безопасной передачей, обработкой и использованием ЖИО (источник: ответы в докладах на вопрос 151).

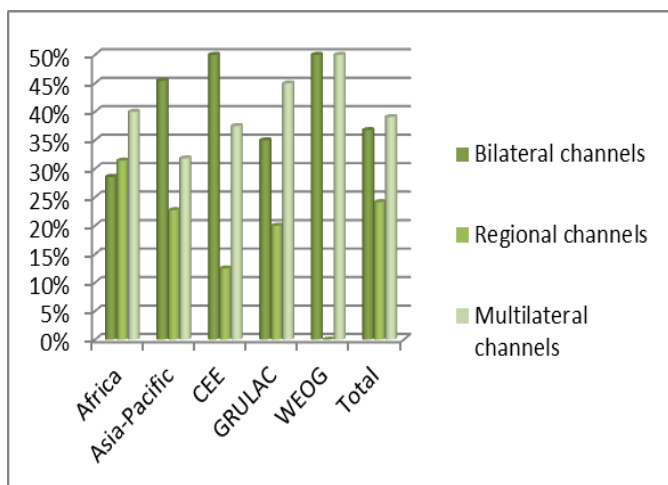


Рис. 7. Процентная доля Сторон по регионам, сообщивших об источниках, из которых они получали финансовые ресурсы для создания потенциала (источник: ответы в докладах на вопрос 136).

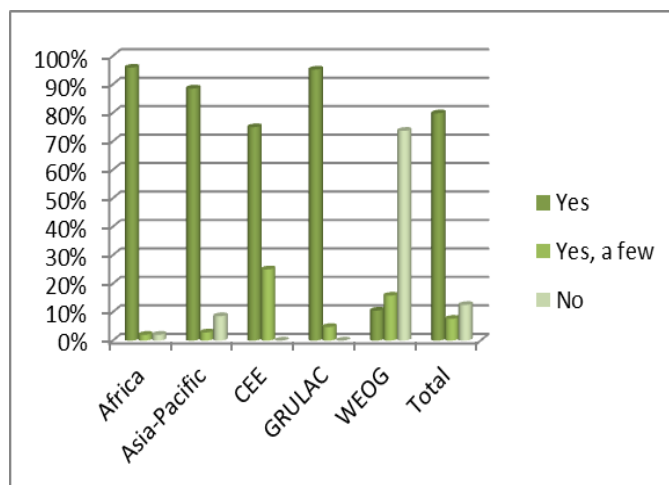


Рис. 8. Процентная доля Сторон по регионам, сообщивших, что они продолжают испытывать потребности в создании потенциала (источник: ответы в докладах на вопрос 146).

IV. ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Протокола, возможно, пожелает:

1. *принять к сведению* вторые национальные доклады, представленные Сторонами, и анализ ответов, подготовленный секретариатом;
2. *приветствовать* высокий уровень представления вторых национальных докладов Сторонами Протокола;
3. *настоятельно призвать* Стороны, которые еще не представили свои национальные доклады, безотлагательно представить их Исполнительному секретарю;
4. *принять во внимание* рекомендации Комитета по соблюдению и напомнить каждой Стороне о ее обязанности представлять национальные доклады в соответствии со статьей 33 Протокола;
5. *признать*, что собранная информация создает исходную базу для последующего процесса оценки и обзора эффективности Протокола, а также для измерения результатов реализации и достижения целей Стратегического плана Протокола;
6. *отметить*, что существует определенное несоответствие в информации, приведенной во вторых национальных докладах, и той, что Стороны распространяют через Механизм посредничества по биобезопасности, и дополнительно напомнить Сторонам об их обязанности представлять в Механизм посредничества по биобезопасности необходимую информацию в соответствии с пунктом 3 статьи 20;
7. *поручить* Исполнительному секретарю провести оценку на основе вторых национальных докладов пробелов в информации, представленной Сторонами в Механизм посредничества по биобезопасности, связаться со Сторонами и помочь им безотлагательно представить отсутствующую информацию;
8. *поручить* Исполнительному секретарю обновить форму представления отчетности на основе опыта, накопленного в ходе анализа вторых национальных докладов, и рекомендаций Комитета по соблюдению и Сторон. Обновленную форму, скорректированную в соответствии с пунктом 8 решения BS-V/14, следует представить для изучения на седьмом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола;
9. изучить следующие рекомендации, представленные Комитетом по соблюдению и конкретно изложенные в пунктах 7-14 приложения к документу UNEP/CBD/BS/COP-MOP/6/2, в которых КС-ССП предлагается:
 - а) приветствовать финансовую поддержку, оказанную Глобальным экологическим фондом Сторонам, имеющим право на получение помощи, для подготовки и представления их вторых национальных докладов, и признать, что это содействовало высоким темпам поступления докладов об осуществлении Протокола;

b) отметить, что семь (7) Сторон не выполнили своего обязательства по представлению отчетности в рамках Протокола, так как они не представили ни одного доклада согласно статье 33 Протокола и соответствующим решениям Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола;

c) также отметить, что еще 10 Сторон пока что не представили своих вторых национальных докладов;

d) предложить 17 Сторонам, которые не представили еще свой национальный доклад, сделать это при первой же возможности, используя формат представления отчетности для второго национального доклада, приведенный в приложении к решению BS-V/14, и ответить на все вопросы, учитывая, что на основе информации, представленной во вторых национальных докладах, устанавливается исходный уровень для измерения результатов осуществления Протокола;

e) настоятельно призвать те Стороны, которые не дали еще ответов на все обязательные вопросы во втором национальном докладе, к сотрудничеству с секретариатом в целях окончательного оформления своих национальных докладов в кратчайшие сроки;

f) напомнить Сторонам о пункте 2 решения BS-V/14, в котором Сторонам, представляющим свои национальные доклады в первый раз, предлагается использовать формат представления отчетности для второго национального доклада, и постановить, что все Стороны должны составить доклад по этому формату до перехода к упрощенному формату представления отчетности, который может быть принят в будущем;

g) призвать Стороны выявлять и использовать (в зависимости от случая):
i) технические и другие ресурсы, доступные в рамках существующих двусторонних, региональных и субрегиональных соглашений, и ii) услуги экспертов из реестра экспертов по биобезопасности для облегчения подготовки и представления своих национальных докладов;

h) поручить секретариату, чтобы он оказывал содействие Сторонам, в том числе посредством организации семинаров при условии наличия фондов, в подготовке их третьих национальных докладов.
